



Wein
und mehr...

AmtsBlatt

Stadt Schwaigern

www.schwaigern.de

Nummer 37

Freitag, 13. September

Jahrgang 2019



KRÄMERMARKT IN SCHWAIGERN MIT MARKTCAFÉ IN DER FRIZHALLE

~~~~~  
**MONTAG, 16.09.**

Rund 30 Markthändler bauen am Kirchweih-Montag ihre Stände in der Theodor-Heuss-Straße auf.  
Schon ab 7 Uhr bewirten die LandFrauen Massenbach im Marktcafé in der Frizhalle  
mit einem Frühstück, dann Mittagessen, Kaffee & Kuchen.



## Fernsprechanalysen

### Stadtverwaltung Schwaigern

info@schwaigern.de, amtsblatt@schwaigern.de,  
www.schwaigern.de

Zentrale 21-0

### Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Montag bis Freitag ..... 8.00 – 12.00 Uhr

Montagnachmittag ..... 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag- und Donnerstagnachmittag ..... 14.00 – 18.00 Uhr

**FEUERWEHR** Notruf 112

**POLIZEI** Notruf 110

Polizei-posten Leintal (7.30 – 16.30 Uhr) 810630

Polizei-ruvier Lauffen 07133/2090

### UNFALLRETTUNGSDIENSTE

Notruf 112

Krankentransport (mit Mobiltelefon 07131-19222) 19222

### BEREITSCHAFTSDIENSTE bei:

**Stromausfall:** EnBW Regional AG 0800/3629477

### Störung der Wasserversorgung:

Schwaigern, Stetten, Niederhofen 0172-6330059

Massenbach 0173-3004981

### Störung der Gasversorgung:

Stadtwerke Heilbronn 07131/56-2562

Nach Dienstschluss 07131/56-2588



## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

– Montag bis Freitag 19.00 – 22.00 Uhr

– Samstag, Sonntag, Feiertag 08.00 – 22.00 Uhr

**Tel. 116 117** (bundeseinheitliche Rufnummer)

oder **Notfallpraxis Brackenheim im Krankenhaus**

**Direktwahl: 07135/9360821**

**Wendelstraße 11, 74336 Brackenheim**

– Montag bis Sonntag ab 22.00 Uhr

**Notaufnahme Klinik am Gesundbrunnen Heilbronn**

(keine Voranmeldung möglich)

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Montag bis Freitag von 19 bis 22 Uhr in der Kinderklinik Heilbronn (keine Voranmeldung möglich).

Außerhalb dieser Öffnungszeiten über die Rettungsleitstelle Heilbronn, Tel. 19222.

– Am Wochenende und an Feiertagen von 8.00 bis 22.00 Uhr in der Kinderklinik Heilbronn Am Gesundbrunnen (keine Voranmeldung möglich). Außerhalb dieser Öffnungszeiten über die Rettungsleitstelle Heilbronn, Tel. 19222.

### Kostenfreie Onlinesprechstunde

von niedergelassenen Haus- und Kinderärzten (nur für gesetzlich Versicherte): **0711-96589700** oder **docdirekt.de**

Montag bis Freitag 9.00 – 19.00 Uhr

### Zahnärztlicher Notfalldienst, Tel. 0711/7877712.

### Augenärztlicher Notdienst,

Tel. 0180-6020785

## Ärztlicher Notdienst für Patienten mit Hals-, Nasen-, Ohrenerkrankungen

Samstag, Sonntag und Feiertag von 10 – 20 Uhr in der HNO-Notfallpraxis an der HNO-Klinik im Klinikum am Gesundbrunnen, Am Gesundbrunnen 20 – 26, Heilbronn, ohne Voranmeldung.

### Sprechstunde des Kreisjugendamts

JuLe Leintal, Stettener Str. 1, 74193 Schwaigern, montags 8 – 10 Uhr. Beratung und Unterstützung bei Fragen und Problemen innerhalb der Familie.

### JuLe Jugendhilfe im Lebensfeld

Mo. – Fr. 11 – 17 Uhr (außer in den Ferien), Stettener Str. 1 (im Bahnhof), Tel. 8129561.

### Diakoniestation Leintal

Zeppelinstr. 33, Schwaigern. – Häusliche Krankenpflege rund um die Uhr, Nachbarschaftshilfe, hauswirtschaftl. Versorgung, Essen auf Rädern, Tel. 97300,

– IAV-Stelle, Tel. 973011

– Außensprechstunde der Diak. Bezirksstelle jeden Mittwoch von 10.00 – 12.00 Uhr, Tel. 973019. Kostenlose Beratung in persönlichen, sozialen oder finanziellen Fragen.

### Häusliche Krankenpflege Kaltenmaier

Betreuung in Grund- und Behandlungspflege, Nachbarschaftshilfe und hauswirtschaftl. Versorgung, Essen auf Rädern; Lindenstraße 7, Schwaigern, Tel. 920100, Fax 920102.

### Ökumenischer Hospizdienst Leintal

Ehrenamtlicher Einsatz geschulter Hospizhelfer/-innen für – Besuche und Sitzwachen bei schwerkranken und sterbenden Menschen – Unterstützung von Angehörigen und Freunden.

Kontakt. Petra Flake, Koordinatorin, Zeppelinstr. 33, Schwaigern, Hospiz-Tel. 973012, Mo. – Fr. 9 – 12 Uhr und Mi. + Do. 15 – 17 Uhr.

### Suchtberatung

Sprechstunde bei der Suchtkrankenhilfe immer am 1. Freitag des Monats, 17 – 19 Uhr, im ASB-Haus für Pflege und Gesundheit, Zeppelinstr. 20 – 22 im 1. OG. Infotelefon 07138/9861068.

### Psychologische Beratungsstelle

Sprechstunden für Erziehungsberatung in der Diakoniestation Leintal, Zeppelinstr. 33, Schwaigern. Terminabsprache unter Tel. 07131/964420, Kreisdiakonieverband Heilbronn.

### Notdienst der Apotheken

13.09. Rosen-Apotheke, Brettener Str. 36, 75031 Eppingen, Tel. 07262/1858

14.09. Schloss-Apotheke am Marktplatz, Marktplatz 7, 74193 Schwaigern, Tel. 07138/810620

15.09. Engel-Apotheke, Bismarckstr. 4, 75031 Eppingen, Tel. 07262/1888

### Herausgeber: Stadt Schwaigern

Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich der Sitzungsberichte der Gemeindeorgane und anderer Veröffentlichungen der Stadtverwaltung Schwaigern ist der/die Bürgermeister/in oder sein/ihr Vertreter im Amt, für den Teil Kirchliche Nachrichten und Vereinsmitteilungen die Kirchen und Vereine; für die Veröffentlichung der Fraktionen die jeweiligen Fraktionssprecher, für den Inhalt der Texte der Parteien und Verbände ausschließlich die Parteien und Verbände, für den Anzeigenteil Verlagsdruck Kubsch GmbH, Stettener Straße 13, 74193 Schwaigern, Tel. 07138/8536, Fax 5633, E-Mail: verlagsdruck-kubsch@t-online.de, www.verlagsdruck-kubsch.de

**Redaktionsschluss: mittwochs, 10.00 Uhr**



Stadt Schwaigern



## Veranstaltungen

- |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13. – 15.09. | Jubiläumsfeier in Nottwil:<br>10 Jahre Städtepartnerschaft,<br>Städtepartnerschaften                                                                                                                                                                                                  | Sa.: 19 Uhr, Rockband live, Eintritt frei,<br>Bewirtung, 20 Uhr Barbetrieb.<br>So.: 9 Uhr Frühstück, 10.30 – 13.30 Uhr<br>Ausfahrt, Bewirtung den ganzen Tag.                                                                                              |
| 14.09.       | Altkleidersammlung in Gesamt-Schwaigern/<br>Altpapiersammlung in Schwaigern Stadt:<br>DRK Deutsches Rotes Kreuz + Altpapier-<br>sammlung in Massenbach: TSV Massenbach.<br>Die Einwohner werden gebeten, Altkleider/<br>Altpapier/Kartonagen ab 8 Uhr an den<br>Straßenrand zu legen. | 15.09. Kirchweih in Schwaigern                                                                                                                                                                                                                             |
| 13.09.       | Einschulung 1. Klasse Grundschule<br>Massenbach                                                                                                                                                                                                                                       | 16.09. Hauptausschuss-Sitzung Gemeinderat,<br>Rathaus, Sitzungssaal, 19 Uhr                                                                                                                                                                                |
| 14.09.       | Einschulung, 1. Klassen Grundschulen<br>Schwaigern und Stetten und<br>SBBZ-L Förderschule                                                                                                                                                                                             | 16.09. Krämermarkt in Schwaigern mit Marktcafé in<br>der Frizhalle, 8 Uhr, Theodor-Heuss-Straße.<br>Die Landfrauen Massenbach bewirten in der<br>Frizhalle ab 7 Uhr mit Frühstücksbuffet, ab<br>11.30 Uhr Mittagsimbiss, nachmittags<br>Kaffee und Kuchen. |
| 14./15.09.   | Motorradkonvent Leintal Wheels,<br>10. Motorradausfahrt für Menschen mit<br>Behinderung, Niederhofen,                                                                                                                                                                                 | 16.09. Informationsveranstaltung<br>„Integratives Wohnen“ an der Kernerstraße,<br>Stadtverwaltung Schwaigern + Gemeinderat<br>+ Hoffnungsträger Stiftung, Frizhalle,<br>20 Uhr.                                                                            |

### Fortsetzung Notdienst der Apotheken:

- 16.09. Rathaus-Apotheke, Heilbronner Str. 41,  
74252 Massenbachhausen, Tel. 07138/7666
- 17.09. Schloss-Apotheke, Samuel-Friedrich-Sauter-Str. 2,  
75038 Oberderdingen (Flehingen), Tel. 07258/7490
- 18.09. Apotheke am Karlsplatz, Am Karlsplatz 5,  
75031 Eppingen, Tel. 07262/6760
- 19.09. Stadt Apotheke, Schnellerstr. 2, 74193 Schwaigern,  
Tel. 07138/97180

- 1.2. Umbau des bestehenden Scheunengebäudes zu drei  
Ferienwohnungen sowie Errichtung einer Fahrzeug-  
halle und eines Stalls, Römerhöfe 2, Flst. Nr. 5101 auf  
der Gemarkung Schwaigern  
Vorlage: HA 61/2019
- 1.3. Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage,  
Schnellerstraße 12/1, Flst. Nr. 740/3 auf der  
Gemarkung Schwaigern  
Vorlage: HA 62/2019
- 1.4. Errichtung einer Terrassenüberdachung aus Glas,  
Albrecht-Goes-Straße 1, Flst. Nr. 15733 auf der Ge-  
markung Schwaigern  
Vorlage: HA 63/201
- 1.5. Nutzungsänderung einer Wiese als Pferdekoppel,  
Gewann Massenbacher Weg, Flst. Nr. 7160 auf der  
Gemarkung Schwaigern  
Vorlage: HA 64/2019
- 1.6. Aufstellung eines Geräteschuppens, Gewann „Bei der  
Schnellermühle“, Flst. Nr. 1253/1 auf der Gemarkung  
Schwaigern  
Vorlage: HA 65/2019
- 1.7. Nutzungsänderung der 3 Hallen von Lagerhallen für  
Getreide zum Abstellen/Lagern von Wohnwägen und  
einigen Wohnmobilen, Massenbachhausener Str. 68,  
Flst. Nr. 192 + 193 auf der Gemarkung Massenbach  
Vorlage: HA 66/2019
- 1.8. Änderung: Aufstellung von 4 Containern (2-stöckig)  
als Aufenthalts- und Betriebsräume, Hausener Weg 4,  
Flst. Nr. 192/8 auf der Gemarkung Massenbach  
Vorlage: HA 67/2019
- 1.9. Nutzungsänderung Teilbereich eines ehemaligen Stall-  
und Scheunengebäudes zu Wohnraum, Hagstraße 10,  
Flst. Nr. 21 auf der Gemarkung Massenbach  
Vorlage: HA 68/2019
- 1.10. Umbau und Erweiterung eines bestehenden  
Schuppens, Bahnhofstraße 74, Flst. Nr. 6458 auf der  
Gemarkung Stetten  
Vorlage: HA 69/2019
- 1.11. Errichtung von 2 zusätzlichen Stellplätzen, Klein-  
gartacher Straße 29, Flst. Nr. 283 auf der Gemarkung  
Stetten  
Vorlage: HA 70/2019



## Amtliche Bekanntmachungen

### Rathaus am Mittwoch, 25. September, geschlossen.

Wegen einer betrieblichen Veranstaltung der Stadtverwaltung Schwaigern bleiben Rathaus und Teile der Dienststellen am Mittwoch, 25.09., geschlossen.

### Geänderter Redaktionsschluss für das Amtsblatt Nr. 39

Wegen einer Veranstaltung der Stadtverwaltung am Mittwoch, 25.09., wird der Redaktionsschluss für das Amtsblatt Schwaigern auf **Dienstag, 24.09., 10 Uhr, vorverlegt.**

### Öffentliche Sitzung des Hauptausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
zu der am **Montag, den 16.09.2019**, um **19.00 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses, Schwaigern stattfindenden, öffentlichen Sitzung des Hauptausschusses wird herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Behandlungsbedürftige Bausachen:
  - 1.1. Errichtung einer Terrassenüberdachung mit einem Glasdach, Albrecht-Goes-Straße 3, Flst. Nr. 15732 auf der Gemarkung Schwaigern  
Vorlage: HA 60/2019

- 1.12. Nutzungsänderung Garage zu Hobbyraum, Erstellung von 2 Stellplätzen incl. Überdachung auch über die Terrasse, Helleräcker 3, Flst. Nr. 4264 auf der Gemarkung Niederhofen  
Vorlage: HA 71/2019
2. Anhörung zur Anpflanzung einer Weihnachtsbaumkultur gem. § 25a LLG  
Hier: Prüfung der Nachgenehmigung, Flst. Nr. 11947 auf der Gemarkung Schwaigern  
Vorlage: HA 72/2019
3. Antrag auf Erdauffüllung, Gewann „Stebbacher Weg“, Flst. Nrn. 4597, 4598 auf der Gemarkung Stetten  
Vorlage: HA 73/2019
4. Bekanntgaben, Verschiedenes  
Die ausführlichen Unterlagen zur Sitzung finden Sie im Ratsinformationssystem des Gemeinderates der Stadt Schwaigern unter Rathaus/ Gemeinderat/ Infoportal/ Ratsinformationssystem.  
Sabine Rotermund  
Bürgermeisterin

## Einladung zur Informationsveranstaltung „Integratives Wohnen“ an der Kernerstraße

Der Gemeinderat der Stadt Schwaigern hat beschlossen, einen Teil der Freifläche des Flurstückes 8711/0 an der Kernerstraße für ein besonderes Konzept „Integratives Wohnen“ vorzusehen. Ziel ist, dringend benötigten Wohnraum für einheimische und für geflüchtete Menschen zu schaffen und zur Verfügung zu stellen. Es wurde hierzu eine öffentliche Ausschreibung durchgeführt. Die Hoffnungsträger Stiftung haben sich als einziger Bewerber an dieser öffentlichen Ausschreibung beteiligt.

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 26.07.2019 stellten die Vertreter der Hoffnungsträger Stiftung ihr Wohnkonzept „Integratives Wohnen“ als Vorschlag für die künftige Nutzung eines Teilbereiches des Flurstückes an der Kernerstraße erstmals der Öffentlichkeit vor.

Der Gemeinderat nahm die Präsentation positiv zur Kenntnis und hat abschließend beschlossen, die Bürgerschaft im Rahmen einer öffentlichen Informationsveranstaltung gemeinsam mit den Vertretern der Hoffnungsträger Stiftung über das geplante Projekt zu informieren und für Fragen und Anregungen zur Verfügung zu stehen.

Die Beratungs- und Ausschreibungsunterlagen hierzu sind im Bürgerinformationssystem des Gemeinderates auf der städtischen Homepage zu den Sitzungen am 24.05. und 26.7.2019 eingestellt.

Wir laden Sie herzlich ein zur Informationsveranstaltung am **Montag, den 16.09.2019, um 20.00 Uhr in der Frizhalle Schwaigern.**

Bürgermeisterin Sabine Rotermund, der Gemeinderat, die Verwaltung und die Vertreter der Hoffnungsträger Stiftung freuen sich auf Ihr Kommen.

## Herzliche Glückwünsche



Am 06. September feierte Frau **Irmgard Riek** in Schwaigern, ihren **92.** Geburtstag. Der stellvertretende Bürgermeister Dieter Vogt gratulierte bei seinem Besuch im Namen der Stadt Schwaigern ganz herzlich und wünschte Frau Riek für das neue Lebensjahr und die Zukunft alles Gute und viel Gesundheit.

Die Stadt Schwaigern bietet zum  
1. September 2020 folgende  
Ausbildungs- und Praktikumsplätze an:



**Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)**

**Praxisintegrierte Ausbildung zum/zur Erzieher/in, PIA (m/w/d)**

**Anerkennungsjahr für Erzieher/innen (m/w/d)**

**Freiwilliges Soziales Jahr, FSJ (m/w/d)**

Nähere Informationen zu den Ausbildungen und Praktika, den Anforderungen und der Bewerbungsfrist finden Sie auf unserer Homepage unter [www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de) **unter der Rubrik „Rathaus/Stellenangebote“**. Fühlen Sie sich angesprochen und haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung bis **05.10.2019** an: Stadt Schwaigern, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern. Bewerbungen gerne per Mail an: [bewerbungen@schwaigern.de](mailto:bewerbungen@schwaigern.de) (PDF-Format). Bei Rückfragen steht Ihnen Frau Scheffold, 07138/2159 gerne zur Verfügung. Bewerbungen von Schwerbehinderten werden begrüßt. Mehr über die Stadt Schwaigern finden Sie im Internet unter [www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)

Die Stadt Schwaigern sucht  
zum baldmöglichsten Zeitpunkt eine/n



**EDV-Sachbearbeiter/in (m/w/d)**

in Vollzeit (unbefristet).

Zu den Aufgabenschwerpunkten gehören insbesondere:

- EDV-Administration des Netzwerks im Rathaus und in den städtischen Liegenschaften (u.a. Schulen, Kindergärten)
- Koordination und Unterstützung der Anwenderverfahren des regionalen Rechenzentrums KIVBF
- Beschaffung (einschließlich Miet- und Rahmenverträge) von EDV-Komponenten und Software sowie sonstiger digitaler Geräte einschließlich Produkt- und Marktsichtung, Angebotseinholung, Preis- und Konditionsverhandlungen, Durchführung von Ausschreibungen nach VOL, Bestellabwicklung
- Überprüfen und Anpassen von Leistungsverzeichnissen bei IT-Dienstleistungen, Soft- und Hardware

### Ihr Profil:

- Sie haben eine Ausbildung im Bereich Informatik oder gleichwertige langjährige Vorerfahrungen ergänzt durch ein gutes technisches Verständnis.
- Sie haben gute bis sehr gute Kenntnisse im Bereich MS-Office und Dokumentenmanagement sowie Erfahrungen bei der Betreuung von Microsoft Server 2008R2/2012R2, der Serveranwendung Microsoft Exchange 2010/2013 sowie SQL 2015.
- Sie haben Organisationstalent, die Fähigkeit für konzeptionelle Arbeit sowie Freude am selbständigen Arbeiten.

**Wir bieten Ihnen** eine der herausgehobenen Verantwortung und Fähigkeit entsprechende Bezahlung nach TVöD sowie die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis **05.10.2019** an: Stadt Schwaigern, Hauptamt, Marktstr. 2, 74193 Schwaigern oder per Mail an: [bewerbungen@schwaigern.de](mailto:bewerbungen@schwaigern.de) (PDF-Format). Auskünfte erteilt gerne Hauptamtsleiterin Frau Kunzmann, Tel. 07138/2120, für arbeitsrechtliche Fragen steht Frau Scheffold, Tel. 07138/2151 zur Verfügung. Bei gleicher Eignung werden Schwerbehinderte bevorzugt berücksichtigt. Mehr über die Stadt Schwaigern finden Sie unter [www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)

## Neue Mitarbeiterin im Bürgerbüro



Am 01. September 2019 hat Frau **Leyla Tuncer** als neue Mitarbeiterin im Rathaus Schwaigern ihre Arbeit aufgenommen. Frau Tuncer wird für alle Angelegenheiten im Bürgerbüro wie Auskünfte und Bearbeitung bei An-, Ab- und Ummeldungen, Ausweisangelegenheiten, Beglaubigen von Dokumenten, Ausstellen von Bescheinigungen und Beantragung von Führungszeugnissen zuständig sein.

Für ihren verantwortungsvollen Aufgabenbereich wünschen wir Frau Tuncer viel Erfolg und Freude bei ihrer Arbeit.

## Neue Mitarbeiterinnen bei der Stadt Schwaigern

Zum 01.09.2019 begrüßten wir folgende neue Mitarbeiterinnen bei der Stadt Schwaigern:

- eine praxisintegrierte Ausbildung startete Frau **Svenja Walch** im Kindergarten „Kinderhaus am Gratbuckel“.
- in der Ganztagesbetreuung der Leintal-Schule dürfen wir Frau **Rhea Willet** begrüßen, die ein Freiwilliges Soziales Jahr Anfang September begann.
- Frau **Megan Woll** begann ihr Anerkennungspraktikum im Kindergarten „Zeppelin“
- zudem begrüßen wir im Rathaus Frau **Michelle Hagner** als neue Auszubildende zur Verwaltungsfachangestellten.



Wir wünschen unseren neuen Mitarbeiterinnen einen guten Start bei der Stadt Schwaigern und viel Erfolg und Freude bei ihrer Arbeit.

## Bekanntmachung über die Durchführung des Volksbegehrens Artenschutz – „Rettet die Bienen“ über das „Gesetz zur Änderung des Naturschutzgesetzes und des Landwirtschafts- und Landeskulturgesetzes“

In Baden-Württemberg wird das Volksbegehren Artenschutz – „Rettet die Bienen“ über das „Gesetz zur Änderung des Naturschutzgesetzes und des Landwirtschafts- und Landeskulturgesetzes“ durchgeführt.

Wer das Volksbegehren unterstützen möchte, kann dies im Rahmen der freien oder amtlichen Sammlung tun.

1. Bei der freien Sammlung, die am Dienstag, den 24. September 2019 beginnt, besteht die Möglichkeit, sich innerhalb eines Zeitraums von sechs Monaten, also bis Montag, den 23. März 2020, in von den Vertrauensleuten des Volksbegehrens oder deren Beauftragten ausgegebene Eintragungsblätter zur Unterstützung des Volksbegehrens einzutragen.
2. Bei der amtlichen Sammlung werden bei den Gemeindeverwaltungen während der allgemeinen Öffnungszeiten Eintragungslisten zur Unterstützung des Volksbegehrens aufgelegt. Die amtliche Sammlung dauert drei Monate und startet am Freitag, den 18. Oktober 2019 und endet am Freitag, den 17. Januar 2020.

## Die Eintragungsliste für die Stadt Schwaigern

wird in der Zeit vom 18. Oktober 2019 bis 17. Januar 2020 im **Rathaus Schwaigern, Marktstraße 2, Bürgerbüro** zu den Öffnungszeiten Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr, Montag 14.00 – 16.00 Uhr, Dienstag-/Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr für Eintragungswillige zur Eintragung bereitgehalten.

Der Zugang ist barrierefrei/rollstuhlgerecht möglich.

3. Zur Eintragung in die Eintragungsliste oder das Eintragungsblatt ist nur berechtigt, wer im Zeitpunkt der Unterzeichnung im Land Baden-Württemberg zum Landtag wahlberechtigt ist. Dies sind alle Personen, die am Tag der Eintragung
  - mindestens 18 Jahre alt sind,
  - die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen,
  - seit mindestens drei Monaten in Baden-Württemberg ihre Wohnung, bei mehreren Wohnungen ihre Hauptwohnung haben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten, und
  - nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind. Vom Wahlrecht ausgeschlossen sind Personen, die ihr Wahlrecht infolge Richterspruchs verloren haben.
4. Eintragungsberechtigte können bei der amtlichen Sammlung ihr Eintragsrecht nur in der Gemeinde ausüben, in der sie ihre Wohnung, bei mehreren Wohnungen ihre Hauptwohnung haben. Eintragungsberechtigte ohne Wohnung können sich in der Gemeinde eintragen, in der sie sich gewöhnlich aufhalten.
5. Jeder Eintragungsberechtigte darf sein Eintragsrecht nur einmal ausüben, folglich nur eine Unterstützungsunterschrift leisten.
6. Bei der freien Sammlung hat die oder der Eintragungsberechtigte auf dem Eintragungsblatt den Familiennamen, die Vornamen, das Geburtsdatum, die Anschrift (Hauptwohnung) sowie den Tag der Unterzeichnung anzugeben und dies persönlich und handschriftlich zu unterschreiben. Durch Ankreuzen muss bestätigt werden, dass vor der Unterzeichnung des Eintragungsblattes die Möglichkeit bestand, den Entwurf der Gesetzesvorlage und deren Begründung einzusehen. Eintragungen, die die unterzeichnende Person nicht eindeutig erkennen lassen, weil sie z. B. unleserlich oder unvollständig sind, oder die erkennbar nicht eigenhändig unterschrieben sind oder das Datum der Unterzeichnung fehlt, sind ungültig. Das Eintragungsblatt ist für die Bescheinigung des Eintragsrechts entweder von den Vertrauensleuten des Volksbegehrens, deren Beauftragten oder der unterzeichnenden Person selbst spätestens bis Montag, den 23. März 2020, bei der Gemeinde einzureichen, in der die Wohnung, bei mehreren die Hauptwohnung oder der gewöhnliche Aufenthalt besteht.
7. Eine Eintragung in die bei der Gemeinde ausgelegte Eintragungsliste kann erst erfolgen, wenn die Gemeinde aufgrund der dort vorhandenen melderechtlichen Angaben feststellt, dass die Person eintragungsberechtigt ist. Eintragungswillige, die der oder dem Gemeindebediensteten nicht bekannt sind, haben sich auf Verlangen auszuweisen. Eintragungswillige sollen daher zur Eintragung ihren Personalausweis mitbringen.
8. Die Unterschrift auf dem Eintragungsblatt oder der Eintragungsliste kann nur persönlich und handschriftlich geleistet werden. Wer nicht unterschreiben kann, aber das Volksbegehren unterstützen will, muss dies bei der Gemeinde zur Niederschrift erklären. Dies ersetzt die Unterschrift.
9. Gegenstand des Volksbegehrens ist der folgende Gesetzentwurf mit Begründung. Dieser wird von den Vertrauensleuten der Antragsteller oder deren Beauftragten bei der Ausgabe der Eintragungsblätter zur Einsichtnahme bereitgehalten und bei der Gemeinde im Eintragungsraum zur Einsicht ausgelegt:

## „Entwurf eines Gesetzes zur Änderung des Naturschutzgesetzes und des Landwirtschafts- und Landeskulturgesetzes

### A. Zielsetzung

Durch das Änderungsgesetz werden im Naturschutzgesetz (NatSchG) sowie im Landwirtschafts- und Landeskulturgesetz (LLG) notwendige Ergänzungen und Anpassungen vorgenommen, mit welchen die Sicherung der Vielfalt an Tier- und Pflanzenarten in Baden-Württemberg gewährleistet werden soll. Dazu wird das Ziel, die Vielfalt der Arten innerhalb der Landesgrenzen des Landes Baden-Württemberg zu schützen, in Gesetzesform eingeführt. Um dieses Ziel zu erreichen, wird der Einsatz von Pestiziden (Pflanzenschutzmittel und Biozide) auf bestimmten Schutzflächen neu geregelt. Zusätzlich werden Änderungen im Landwirtschafts- und Landeskulturgesetz vorgenommen, um sicherzustellen, dass auf land- und forstwirtschaftlich genutzten Flächen das verbindliche Ziel des Artenschutzes nicht durch den Einsatz von Pestiziden konterkariert und vermehrt die Artenvielfalt unterstützende ökologische Landwirtschaft betrieben wird. Die Reduktion des Pestizideinsatzes wird als gesetzlich formuliertes Ziel manifestiert. Des Weiteren wird die Pflicht des Landes zu einer besseren und transparenten Dokumentation der erreichten Fortschritte festgeschrieben.

### B. Wesentlicher Inhalt

Der Gesetzentwurf hat zum Ziel die Artenvielfalt zu stärken, welches durch folgende Inhalte erreicht werden soll:

- Stärkung des Ziels, dem Rückgang der Artenvielfalt in Flora und Fauna und dem Verlust von Lebensräumen entgegenzuwirken sowie die Entwicklung der Arten und deren Lebensräume zu befördern als Regelungsgegenstand (Artikel 1 Nummer 1)
- Bessere Verankerung des Ziels, die Artenvielfalt zu schützen, in den einschlägigen Bildungs- und Ausbildungsangeboten öffentlicher Träger (Artikel 1 Nummer 2)
- Wirksamer Schutz des Biotopverbundes durch flächendeckende planerische Sicherung (Artikel 1 Nummer 3)
- Schutz für extensiv genutzte Obstbaumwiesen, Obstbaumweiden und Obstbaumäcker mit hochwachsenden Obstbäumen (Streuobstbestände) (Artikel 1 Nummer 4)
- Verbot von Pestiziden auf naturschutzrechtlich besonders geschützten Flächen, bei klar definierten Ausnahmen (Artikel 1 Nummer 5)
- Einforderung geeigneter Maßnahmen, um den Anteil der ökologischen Landwirtschaft auf der landwirtschaftlich genutzten Fläche in Baden-Württemberg bis 2035 schrittweise auf 50 Prozent anzuheben sowie Umstellung landeseigener Landwirtschaftsbetriebe auf ökologische Landwirtschaft (Artikel 2)
- Verpflichtung zur Erarbeitung einer Strategie bis 1. Januar 2022 zur Reduktion des Pestizideinsatzes um 50 Prozent bis zum Jahr 2025 (Artikel 2)

### C. Alternativen

Zu den vorgelegten Änderungen bestehen keine Alternativen.

### D. Wesentliche Ergebnisse der Regelungsfolgenabschätzung und Nachhaltigkeitsprüfung

Bei den vorgelegten Änderungen handelt es sich um notwendige Ergänzungen und Anpassungen bestehender Gesetze, um das Artensterben in Baden-Württemberg aufzuhalten und die Artenvielfalt zu stärken. Die Neufassungen von § 7, § 22, § 33a und § 34 NatSchG sowie von § 2 LLG dienen der Erfüllung der im neu gefassten § 1a NatSchG gestärkten Zielsetzung der Sicherung von Artenvielfalt. Die Reduktion von Pestizideinsätzen und der Ausbau ökologischer Landwirtschaft stehen erwiesenermaßen in direktem Zusammenhang mit der Verbesserung der Artenvielfalt. Da deren Sicherstellung und Förderung wiederum Abstimmungsgegenstand des beantragten Volksbegehrens ist, ergibt sich der Bedarf der genannten Gesetzesänderungen daraus. Die Anpassungen in Aus- und Weiterbildung scheinen besser als notwendige Voraussetzung, um alle Beteiligten besser auf die genannten Änderungen vorzubereiten.

Insofern sind diese wesentlichen Veränderungen als im Sinne der Zielerreichung angemessen zu bewerten.

Die Änderungen führen nicht zu zwangsläufigen finanziellen Mehrbelastungen für öffentliche oder private Haushalte. Die Regelungsfolgen des Änderungsgesetzes werden damit insgesamt als positiv abgeschätzt. Die Änderungen sind als nachhaltig einzuordnen.

Der Landtag wolle beschließen, dem nachstehenden Gesetzentwurf seine Zustimmung zu erteilen:

## Entwurf eines Gesetzes zur Änderung des Naturschutzgesetzes und Landwirtschafts- und Landeskulturgesetzes

### Artikel 1

#### Änderungen des Naturschutzgesetzes

Das Naturschutzgesetz vom 23. Juni 2015 (GBl. S. 585), zuletzt geändert durch Art. 1 des Gesetzes vom 21.11.2017 (GBl. S. 597, ber. S. 643, ber. 2018, S. 4) wird wie folgt geändert:

1. Nach § 1 wird folgender § 1a eingefügt:

#### „§ 1a

#### Artenvielfalt

Über § 1 Abs. 2 BNatSchG hinaus verpflichtet sich das Land im besonderen Maße dem Rückgang der Artenvielfalt in Flora und Fauna und dem Verlust von Lebensräumen entgegenzuwirken sowie die Entwicklung der Arten und deren Lebensräume zu befördern.“

2. § 7 Absatz 3 wird wie folgt gefasst:

„(3) Die Träger der land-, forst- und fischereiwirtschaftlichen Ausbildung und Beratung sollen die Inhalte und Voraussetzungen einer natur- und landschaftsverträglichen Land-, Forst- und Fischereiwirtschaft, insbesondere mit dem Ziel, die biologische Artenvielfalt in der landwirtschaftlichen Produktion durch ökologische Anbauverfahren zu erhalten und zu fördern, im Rahmen ihrer Tätigkeit vermitteln.“

3. § 22 Absatz 3 wird wie folgt geändert:

Die Worte „soweit erforderlich und geeignet“ werden gestrichen.

4. Nach § 33 wird folgender § 33a eingefügt:

#### „§ 33a

#### Erhalt von Streuobstbeständen

(1) Extensiv genutzte Obstbaumwiesen, Obstbaumweiden oder Obstbaumäcker aus hochstämmigen Obstbäumen mit einer Fläche ab 2.500 Quadratmetern mit Ausnahme von Bäumen, die weniger als 50 Meter vom nächstgelegenen Wohngebäude oder Hofgebäude entfernt sind (Streuobstbestände) sind gesetzlich geschützt. Die Beseitigung von Streuobstbeständen sowie alle Maßnahmen, die zu deren Zerstörung, Beschädigung oder erheblichen Beeinträchtigung führen können, sind verboten. Pflegemaßnahmen, die bestimmungsgemäße Nutzung sowie darüberhinausgehende Maßnahmen, die aus zwingenden Gründen der Verkehrssicherheit erforderlich sind, werden hierdurch nicht berührt.

(2) Die untere Naturschutzbehörde kann Befreiungen von den Verboten nach Absatz 1 unter den Voraussetzungen des § 67 Absatz 1 und 3 des Bundesnaturschutzgesetzes erteilen. Bei Befreiungen aus Gründen der Verkehrssicherheit liegen Gründe des überwiegenden öffentlichen Interesses in der Regel erst dann vor, wenn die Maßnahmen aus Gründen der Verkehrssicherheit zwingend erforderlich sind und die Verkehrssicherheit nicht auf andere Weise erhöht werden kann. Der Verkehrssicherungspflichtige hat die aus Gründen der Verkehrssicherung notwendigen Maßnahmen in Abstimmung mit der Naturschutzbehörde vorzunehmen. Die Befreiung wird mit Nebenbestimmungen erteilt, die sicherstellen, dass der Verursacher Eingriffe in Streuobstbestände unverzüglich durch Pflanzungen eines gleichwertigen Streuobstbestandes in räumlicher Nähe zum Ort des Eingriffs auszugleichen hat.

(3) Im Falle eines widerrechtlichen Eingriffs ist dem Verursacher durch die Naturschutzbehörde die Wiederherstellung eines gleichwertigen Zustands durch Ersatzpflanzungen aufzuerlegen.“

5. § 34 wird wie folgt neu gefasst:

„§ 34

Verbot von Pestiziden

Die Anwendung von Pestiziden (Pflanzenschutzmittel und Biozide) gemäß Artikel 3 Nummer 10 der Richtlinie 2009/128/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über einen Aktionsrahmen der Gemeinschaft für die nachhaltige Verwendung von Pestiziden (ABl. L 309 vom 24. November 2009, S. 71) in der jeweils geltenden Fassung ist in Naturschutzgebieten, in Kern- und Pflegezonen von Biosphärengebieten, in gesetzlich geschützten Biotopen, in Natura 2000-Gebieten, bei Naturdenkmälern und Landschaftsschutzgebieten, soweit sie der Erhaltung, Entwicklung oder Wiederherstellung der Leistungs- und Funktionsfähigkeit des Naturhaushalts oder der Regenerationsfähigkeit und nachhaltigen Nutzungsfähigkeit der Naturgüter, einschließlich des Schutzes von Lebensstätten und Lebensräumen bestimmter wild lebender Tier- und Pflanzenarten dienen, verboten. Die untere Naturschutzbehörde kann auf Antrag die Verwendung bestimmter Mittel im Einzelfall zulassen, soweit eine Gefährdung des Schutzzwecks der in Satz 1 genannten Schutzgebiete oder geschützten Gegenstände nicht zu befürchten ist. Die höhere Naturschutzbehörde kann die Verwendung dieser Mittel für das jeweilige Gebiet zulassen, soweit eine Gefährdung des Schutzzwecks der in Satz 1 genannten Schutzgebiete oder geschützten Gegenstände nicht zu befürchten ist. Das zuständige Ministerium berichtet jährlich dem Landtag über die erteilten Ausnahmen. Weitergehende Vorschriften bleiben unberührt.“

6. § 71 wird wie folgt geändert:

Es wird ein neuer Absatz 4 angefügt:

„(4) In den Grenzen des § 34 in der Fassung des Gesetzes vom 21.11.2017 (GBl. S. 597, ber. S. 643, ber. 2018, S. 4) darf ein Einsatz von Pestiziden noch bis zum 1. Januar 2021 fortgeführt werden.“

7. Die Inhaltsübersicht ist entsprechend anzupassen.

Artikel 2

Änderung des Landwirtschafts- und Landeskulturgesetzes (LLG)

Das Landwirtschafts- und Landeskulturgesetz vom 14. März 1972, zuletzt geändert durch Artikel 50 der Verordnung vom 23. Februar 2017 (GBl. S. 99, 105), wird wie folgt geändert:

Nach § 2 werden folgende §§ 2a und 2b eingefügt:

„§ 2a

Ökologischer Landbau

(1) Zur Förderung der Artenvielfalt im Sinne von § 1a des Gesetzes zum Schutz der Natur und zur Pflege der Landschaft vom 23. Juni 2015 (GBl. S. 585) in der jeweils geltenden Fassung verfolgt das Land das Ziel, dass die landwirtschaftlich genutzten Flächen in Baden-Württemberg nach und nach, bis 2025 zu mindestens 25 Prozent und bis 2035 zu mindestens 50 Prozent, gemäß den Grundsätzen des ökologischen Landbaus gemäß der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 und des Gesetzes zur Durchführung der Rechtsakte der Europäischen Gemeinschaft oder der Europäischen Union auf dem Gebiet des ökologischen Landbaus (Öko-Landbaugesetz – ÖLG) in der jeweils geltenden Fassung bewirtschaftet werden.

(2) Staatliche Flächen, die sich in Eigenbewirtschaftung befinden (Staatsdomänen), sind ab dem 1. Januar 2022 vollständig gemäß den Vorgaben zum ökologischen Landbau gemäß der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 und des Öko-Landbaugesetzes in den jeweils geltenden Fassungen zu bewirtschaften.

(3) Verpachtete landwirtschaftliche Flächen in Landes- eigentum werden an nach den Grundsätzen des Ökologischen Landbaus gem. Absatz 2 wirtschaftende Betriebe verpachtet. In den Pachtverträgen wird zum nächstmöglichen Zeitpunkt festgelegt, dass die Flächen gemäß den Grundsätzen des ökologischen Landbaus zu bewirtschaften sind. In Härtefällen ist auch eine naturschutzorientierte Bewirtschaftung unter Verzicht auf den Einsatz von Pestiziden gemäß Artikel 3 Nummer 10 der Richtlinie

2009/128/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über einen Aktionsrahmen der Gemeinschaft für die nachhaltige Verwendung von Pestiziden (ABl. L 309 vom 24. November 2009, S. 71) in der jeweils geltenden Fassung und mineralischem Stickstoffdünger zulässig.

(4) Einmal jährlich ist dem Landtag durch das zuständige Ministerium ein Statusbericht zu den ökologisch genutzten Landwirtschaftsflächen zu erstatten.

§ 2b

Reduktion des Pestizideinsatzes

(1) Der Einsatz von Pestiziden gemäß Artikel 3 Nummer 10 der Richtlinie 2009/128/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über einen Aktionsrahmen der Gemeinschaft für die nachhaltige Verwendung von Pestiziden (ABl. L 309 vom 24. November 2009, S. 71) in der jeweils geltenden Fassung in der Landwirtschaft, der Forstwirtschaft sowie im Siedlungs- und Verkehrsbereich soll bis 2025 um mindestens 50 Prozent der jeweiligen Flächen reduziert werden.

(2) Hierfür wird die Landesregierung bis zum 1. Januar 2022 eine Strategie erarbeiten. Die Entwicklung und Umsetzung der Strategie wird durch einen Fachbeirat aus zuständigen Behörden und Verbänden (Umwelt-, Bauern-, Forst-, Gartenbau- und Kommunalverbände) begleitet.

(3) Das zuständige Ministerium ermittelt jährlich den Einsatz von chemisch-synthetischen Pestiziden nach Fläche und, wenn möglich, nach Wirkstoffmenge und Behandlungsintensität und veröffentlicht diese Ergebnisse.

(4) Das zuständige Ministerium berichtet dem Landtag jährlich in schriftlicher Form über die Ergebnisse der Pestizidreduktion.“

Artikel 3

Inkrafttreten

Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Verkündung in Kraft.

Begründung

A. Allgemeiner Teil

Gegenwärtig wird auch in Baden-Württemberg ein dramatischer Artenverlust verschiedenster Gruppen von Tieren und Pflanzen festgestellt. Gerade der drastische Rückgang der Artenvielfalt, insbesondere den Insekten, den Amphibien, den Reptilien, den Fischen, den Vögeln und den Wildkräutern ist durch einschlägige Untersuchungen eindeutig nachgewiesen (vgl. aktuelle Rote Listen und Artenverzeichnisse Baden-Württembergs). Als wesentliche Ursachen wissenschaftlich anerkannt sind der übermäßige Einsatz von Düngemitteln (Dalton und Brand-Hardy, 2003; Isbell et al., 2013) und Pestiziden (Meehan et al., 2011; UBA, 2017) sowie die strukturelle Verarmung der Landschaft (Fabian et al., 2013). Jede verlorene Art und jeder gestörte Lebensraum ist nicht nur ein Verlust an Stabilität des natürlichen Lebensgefüges, sondern auch eine Beeinträchtigung der Lebensqualität der Menschen. Der vorliegende Gesetzentwurf zur Änderung des Naturschutzgesetzes und des Landwirtschafts- und Landeskulturgesetzes leistet durch die Verbesserung und Ergänzung des baden-württembergischen Naturschutzgesetzes und des baden-württembergischen Landwirtschafts- und Landeskulturgesetzes einen wirksamen Beitrag zu Erhalt und Stärkung unseres Artenreichtums in Baden-Württemberg. Da in Baden-Württemberg das für Landwirtschaft zuständige Ministerium bereits mit der Ausarbeitung einer Pestizidreduktionsstrategie beauftragt ist und andererseits die Schutzgebiete, in denen der Pestizideinsatz verboten ist, im Naturschutzgesetz aufgeführt sind, ist es erforderlich, beide Gesetze zu ändern, um einen wirksamen Schutz der Artenvielfalt zu ermöglichen.

B. Einzelbegründung

Zu Artikel 1: Änderung des Naturschutzgesetzes

Zu 1.: Einfügung des § 1a

Die Vorschrift ergänzt die Zielkonkretisierung in § 1 Abs. 2 bis 6 BNatSchG. Ziel des Gesetzesentwurfes ist es, dem Artenverlust, insbesondere dem Rückgang der Insekten, entgegenzuwirken. Hierzu wird mit dem neuen Art. 1a das

Ziel statuiert, die Artenvielfalt in Flora und Fauna zu erhalten und zu verbessern.

Zu 2.: Änderung des § 7

Die Wechselwirkung zwischen der Bewirtschaftungsart auf landwirtschaftlichen Flächen und der dort in der mittelbaren und unmittelbaren Umgebung vorkommenden Artenvielfalt sind hinlänglich wissenschaftlich belegt (vgl. u.a. Thünen-Institut, 2019). So kommen auf ökologisch bewirtschafteten Flächen deutlich mehr Arten vor. Deswegen scheint es geboten, auch unabhängig von der Festlegung auf eine konkrete Bewirtschaftungsweise, Landwirte durch Qualifikation darin zu fördern, möglichst nachhaltig und die Artenvielfalt fördernd zu wirtschaften, weil ihr Handeln einen unmittelbaren Effekt auf die Artenvielfalt hat. Geht das Land diesen Weg gesetzlich verbindlich, folgt daraus zwangsläufig die entsprechende Qualifizierung der in der Land-, Forst- und Fischereiwirtschaft beschäftigten Menschen.

Zu 3.: Änderung des § 22

Dem Biotopverbund kommt für den Schutz und die Sicherung der heimischen Tier- und Pflanzenarten, für die Erhaltung und Entwicklung funktionsfähiger ökologischer Wechselbeziehungen und für die Verbesserung des Zusammenhangs des europäischen Schutzgebietsnetzes Natura 2000 entsprechend eine enorme Bedeutung zu. Der Biotopverbund ermöglicht zugleich Ausweich- und Wanderungsbewegungen von Populationen klimasensibler Arten, die infolge des erwarteten Klimawandels notwendig sind. Die Ursachen des Artenschwundes, der übermäßige Einsatz von Pflanzenschutz- und Düngemitteln sowie die strukturelle Verarmung der Landschaft kommen überwiegend im Offenland zum Tragen. Der gegenwärtige Rückgang der Biodiversität ist in seiner Dramatik deshalb hauptsächlich in landwirtschaftlich geprägten sowie aquatischen Lebensräumen zu beobachten. Die gesetzlichen Regelungen zur Schaffung eines Biotopverbundes berücksichtigen dies bisher nicht ausreichend. Eine wirksame Sicherung des Biotopverbundes erfordert eine flächendeckende planerische Sicherung des Biotopverbundes.

Zu 4.: § 33a Erhalt von Streuobstbeständen

Obstbaumwiesen, Obstbaumweiden oder Obstbaumäcker sind von besonderer Bedeutung als Lebensraum für besonders geschützte Arten. Sie sind eine besondere Form der Kulturlandschaft. Baden-Württemberg trägt im Vergleich zu anderen Bundesländern eine europaweite Verantwortung für diese Kulturlandschaftslebensräume. Streuobstwiesen befinden sich zumeist in Ortsrandlage, ein Schutzbedarf resultiert daher aus der Inanspruchnahme für Bebauungen. Für einen wirksamen Schutz wurden vergleichsweise strenge Anforderungen an den Ausgleich und damit gleichzeitig an die Möglichkeit der Erteilung einer Ausnahme vom gesetzlichen Biotopschutz formuliert. Es soll für Streuobstbestände analog zu § 9 WaldG Baden-Württemberg ein Erhaltungsgebot gelten. Dies wurde bereits 1983 von der Landesanstalt für Umwelt (LfU) in der Veröffentlichung „Schutz von Streuobstbeständen“ vorgeschlagen.

Zu 5.: Neufassung des § 34

Die nun aufgeführten Schutzgebiete haben alle eine Naturschutzfunktion und sind bedeutsam für den Erhalt der Artenvielfalt. Pestizide sind toxisch und tragen maßgeblich zum Artensterben bei. Auch in Schutzgebieten nimmt das Artensterben drastische Ausmaße an. So wurde in der Studie: „More than 75 percent decline over 27 years in total flying insect biomass in protected areas“ nachgewiesen, dass zwischen den Jahren 1989 und 2015 die Biomasse von Fluginsekten in Schutzgebieten in Deutschland um mehr als 75 % zurückgegangen ist.

Pestizide wirken sich in vielfacher Hinsicht auf Lebensräume, Pflanzen und Tiere aus. Direkte Folgen sind tödliche Auswirkungen auf vermeintliche Schädlinge – aber auch „Kollateralschäden“ an anderen Tieren und Pflanzen. Die Reduktion des Vorkommens einzelner Arten wirkt sich indirekt über die Nahrungskette auf andere Lebewesen aus und nimmt ihnen die Lebensgrundlage. Gleichzeitig schaffen Pestizide Formen der Landwirtschaft, die natür-

liche Lebensräume zerstören: Monokulturen, enge Fruchtfolgen oder nicht heimische Früchte zerstören das eingespielte Gleichgewicht. Es ist nicht einfach, den Einfluss von Pestiziden auf die biologische Vielfalt aus dem Bündel an Einflussfaktoren herauszufiltern. Dass dieser Einfluss groß ist, wurde in einer 2010 veröffentlichten, europaweiten Studie deutlich: Von dreizehn untersuchten Faktoren der landwirtschaftlichen Intensivierung hatte der Gebrauch von Insektiziden und Fungiziden die schädlichsten Auswirkungen auf die Biodiversität. Die Artenvielfalt in Europa kann also nur erhalten werden, wenn die Verwendung von solchen Mitteln in großen Teilen der Landwirtschaft auf ein Minimum beschränkt wird (Geiger u.a. 2010: „Persistent negative effects of pesticides on biodiversity and biological control potential on European farmland“). Zu den gleichen einschlägigen Ergebnissen kommt eine große internationale Überblickstudie der Vereinten Nationen zur Rolle der Insekten als Bestäuber in der Lebensmittelproduktion (IPBES 2016).

Zu 6.: Änderung des § 71

Um den Betroffenen eine Anpassung zu ermöglichen, wird eine Übergangsfrist eingeführt.

Zu 7.: Aufgrund der Gesetzesänderung ist die Inhaltsübersicht entsprechend anzupassen.

Zu Artikel 2: Änderung des Landwirtschafts- und Landeskulturgesetzes

Einfügung der §§ 2a und 2b

§ 2a

Die ökologische/biologische Produktion bildet ein Gesamtsystem der landwirtschaftlichen Betriebsführung und der Lebensmittelproduktion, die u.a. auf beste umweltschonende Praktiken, ein hohes Maß der Artenvielfalt und den Schutz der natürlichen Ressourcen abzielt (Erwägungsgrund (1) zur Verordnung (EG) Nr. 834/2007 des Rates vom 28. Juni 2007). Ein auf der Grundlage der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 betriebener ökologischer Landbau ist unter anderem aufgrund der strengen Beschränkung des Einsatzes von Pestiziden schonender für die Artenvielfalt (Sanders, Hess (2019): „Leistungen des ökologischen Landbaus für Umwelt und Gesellschaft“). Um dem Insektensterben wirksam gegenzusteuern wird das Ziel festgelegt, den Anteil der ökologischen Landwirtschaft stetig auszubauen, wobei bis zum Jahr 2025 mindestens 25 %, bis 2035 mindestens 50 % der landwirtschaftlichen Flächen gemäß den Grundsätzen des ökologischen Landbaus gemäß der Verordnung (EG) Nr. 834/2007 und des Gesetzes zur Durchführung der Rechtsakte der Europäischen Gemeinschaft oder der Europäischen Union auf dem Gebiet des ökologischen Landbaus (Öko-Landbaugesetz – ÖLG) in der jeweils gültigen Fassung bewirtschaftet werden sollen.

§ 2b

Pestizide wirken sich in vielfacher Hinsicht negativ auf Lebensräume, Pflanzen und Tiere aus. Direkte Folgen sind tödliche Auswirkungen auf vermeintliche Schädlinge – aber auch „Kollateralschäden“ an anderen Tieren und Pflanzen. Die Reduktion des Vorkommens einzelner Arten wirkt sich indirekt über die Nahrungskette auf andere Lebewesen aus und nimmt ihnen die Lebensgrundlage. Gleichzeitig schaffen Pestizide Formen der Landwirtschaft, die natürliche Lebensräume zerstören: Monokulturen, enge Fruchtfolgen oder nicht heimische Früchte zerstören das eingespielte Gleichgewicht. Es ist nicht einfach, den Einfluss von Pestiziden auf die biologische Vielfalt aus dem Bündel an Einflussfaktoren herauszufiltern. Dass dieser Einfluss groß ist, wurde in einer 2010 veröffentlichten, europaweiten Studie deutlich: Von dreizehn untersuchten Faktoren der landwirtschaftlichen Intensivierung hatte der Gebrauch von Insektiziden und Fungiziden die schädlichsten Auswirkungen auf die Biodiversität. Die Artenvielfalt in Europa kann also nur erhalten werden, wenn die Verwendung von Mitteln in großen Teilen der Landwirtschaft auf ein Minimum beschränkt wird. Deshalb muss der Einsatz von Pestiziden reduziert werden (Geiger u.a. 2010: „Persistent negative effects of pesticides on biodiversity and biological control potential on European farmland“). Zu den gleichen einschlägigen Ergebnissen kommt eine große internationale Überblickstudie der Vereinten

Nationen zur Rolle der Insekten als Bestäuber in der Lebensmittelproduktion (IPBES 2016).

Zu Artikel 3: Inkrafttreten

Die Bestimmung regelt das Inkrafttreten.“

Schwaigern, den 13.09.2019

gez. Sabine Rotermund

Bürgermeisterin

Stadt Schwaigern

## Frau Teresa Bayer wurde verabschiedet

Teresa Bayer, Sachgebietsleiterin in der Ordnungsverwaltung, wird sich zum 01.10.2019 beruflich neu orientieren und die Stadt Schwaigern verlassen. Seit 01.01.2017 war sie für die Bereiche öffentliche Sicherheit und Ordnung, Gewerberecht, Straßenverkehrswesen, Feuerwehr und Katastrophenschutz und die Wahlen zuständig.



In einer kleinen Feierstunde bedankte sich die Bürgermeisterin herzlich bei Frau Bayer für ihren Einsatz und ihre gute Arbeit und wünschte ihr für ihren weiteren Lebensweg alles Gute, viel Glück und Gesundheit.

## Die Gärten zu Schwaigern



Zur Vorbereitung der Bewerbung Schwaigerns für eine Gartenschau im Zeitraum 2031 bis 2036 möchten wir „Die Gärten zu Schwaigern“ als Motto verwenden, anlehnend an das Gedicht von Justinus Kerner „Der Garten zu Schwaigern“.

Sind Sie dabei? Haben Sie Lust, die Schönheit und Vielfalt der Gärten von Schwaigern und seiner Stadtteile einzufangen? Dann **schicken Sie uns Ihr schönstes Foto** zu einem der Themen: Wasser, Garten, Wiesen und Felder, Mensch und Natur! Bis zum 11.10.2019 können die Bilder über die E-Mail Adresse [diegaertenzuschwaigern@schwaigern.de](mailto:diegaertenzuschwaigern@schwaigern.de) eingereicht werden. Die Bilder werden veröffentlicht und die drei schönsten prämiert. Mit der Zusendung erteilen Sie uns die Rechte auf die Verwendung des Bildes.

## Öffentliche Bekanntmachung

**8. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans 2003 – 2017 der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Schwaigern/Massenbachhausen**

**Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)**

Der Gemeinsame Ausschuss der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft hat in öffentlicher Sitzung am 09.09.2019 den Entwurf der 8. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans gebilligt und die öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB beschlossen. Der Planbereich liegt am westlichen Ortsrand von Massenbachhausen. Die Lage des Plangebietes und die Abgrenzung des Geltungsbereichs ergeben sich aus dem auf Seite 10 oben dargestellten unmaßstäblichen Übersichtsplan.

### Ziel und Zweck der Planung

In Massenbachhausen besteht derzeit eine dringende Nachfrage nach gewerblichen Bauflächen. Der Gemeinde liegt eine Liste mit Anfragen über ca. 5 ha Gewerbebauflächen vor, jedoch befinden sich keine Gewerbeflächen mehr in ihrem Besitz. Daher sollen angrenzend an die bestehenden Gewerbegebiete „Karstloch“ und „Leimengrube“ neue Gewerbebau-

flächen entstehen. Hierfür wird aktuell der Bebauungsplan „Gewerbegebiet Fronäcker“ aufgestellt. Die vorgesehene Fläche ist im Flächennutzungsplan bereits zum größten Teil als geplante gewerbliche Baufläche dargestellt. Lediglich der östliche Teilbereich im Umfang von rund 2,65 ha ist als landwirtschaftliche Fläche dargestellt. Dieser Teilbereich soll im Rahmen der Flächennutzungsplanänderung ebenfalls als Baufläche in den Flächennutzungsplan aufgenommen werden. Ein Teil der gewerblichen Baufläche wird zukünftig als Sonderbaufläche mit der Zweckbestimmung Aluminiumdruckgießerei/Metallverarbeitung ausgewiesen. Im Rahmen der Planung werden zudem eine Gemeinbedarfsläche für die Feuerwehr und den Bauhof sowie eine Versorgungsfläche für ein Regenrückhaltebecken vorgesehen. Der Gesamtbereich wird somit neu strukturiert.

Der Entwurf der 8. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans mit Planzeichnung und der Begründung mit Umweltbericht sowie die wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen werden vom **23.09.2019 bis 25.10.2019** im Rathaus Schwaigern, Altbau, Erdgeschoss, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern sowie im Rathaus Massenbachhausen, Zimmer 101, Heilbronner Str. 54, 74252 Massenbachhausen, während der Dienststunden zur allgemeinen Einsichtnahme öffentlich ausgelegt. Während der Auslegung wird der Bürgerschaft Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung der Planung gegeben. Die Planunterlagen sowie die Bekanntmachung werden gemäß § 4a Abs. 4 BauGB im Zeitraum der Offenlegung zudem auf der Homepage der Stadt Schwaigern ([www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de), Rubrik: Rathaus / Aktuelles / Bauleitplanung) und der Gemeinde Massenbachhausen ([www.massenbachhausen.de](http://www.massenbachhausen.de), Rubrik: Neues & Aktuelles / Bauleitplanung) eingestellt.

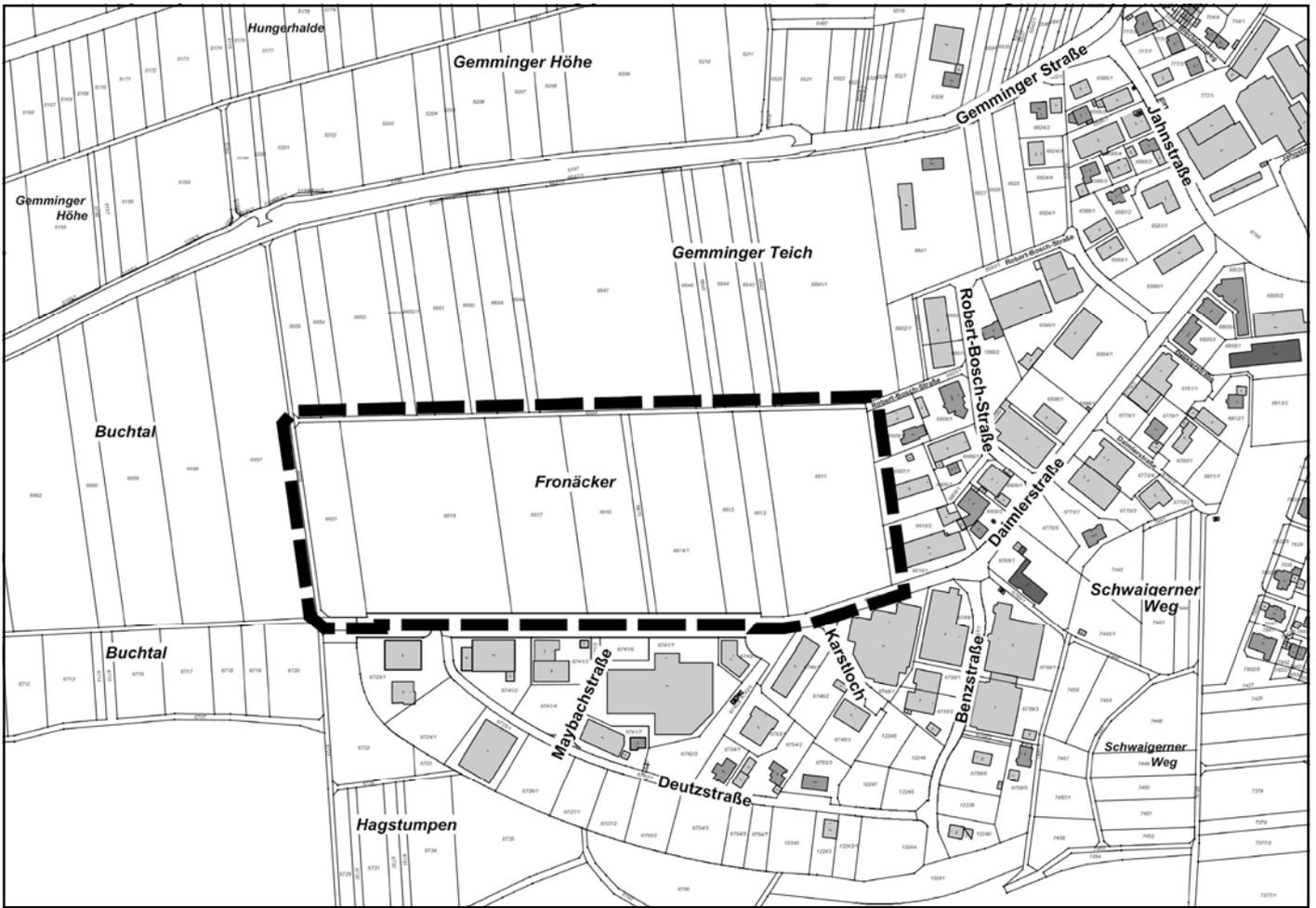
Verfügbare Arten umweltbezogener Informationen:

- Umweltbericht mit Untersuchungen zu den Schutzgütern Mensch (Betroffenheit der Gesundheit und des Wohlbefindens bezüglich der Funktion „Wohnen“, Freizeit- und Erholungsfürsorge, Lärm, Luftschadstoffe und Gerüche), Boden und Geologie (Hydrogeologische Einheit Gipskeuper und Unterkeuper, Böden sehr hoher Qualität, Überbauung und Versiegelung, Verlust der Bodenfunktionen), Wasser (Wasserschutzgebiet Zone III, Überbauung und Versiegelung, Verlust der Versickerungsmöglichkeit), Klima und Lufthygiene (wärmeklimatisch sehr günstig), Arten und Biotope (anthropogen geschaffene oder überformte Biotoptypen, Grünstreifen vom Typ Fettwiese, Artenschutz), Landschaftsbild und Erholungseignung (erhebliche Vorbelastung durch Umgebungsbebauung), Kultur- und sonstige Sachgüter (Verlust von landwirtschaftlicher Produktionsfläche)
- Avifanunistische Untersuchung und artenschutzrechtliche Prüfung (**Vogelarten:** Bluthänfling, Feldlerche, Goldammer, Grünspecht, Wiesenschafstelze)
- Natura 2000-Vorprüfung (Prüfung der Betroffenheit eines FFH-Gebietes)

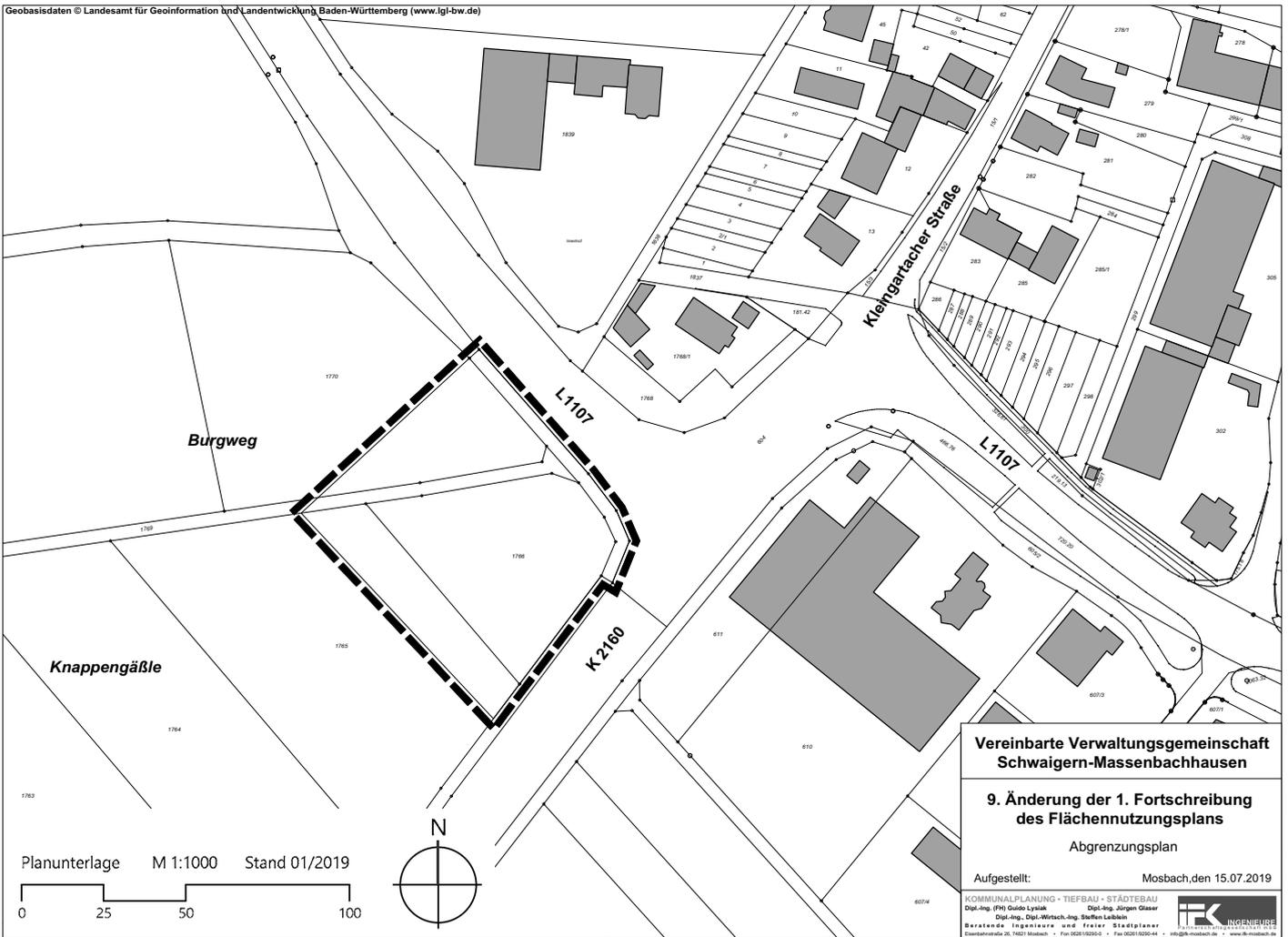
Im Rahmen der Beteiligungsschritte gemäß § 3 Abs. 1 BauGB sowie § 4 Abs. 1 BauGB sind umweltrelevante Stellungnahmen mit Umweltinformationen zu folgenden Themen eingegangen (wesentliche Inhalte werden zusammengefasst):

- Landratsamt Heilbronn: Hinweise zur Erforderlichkeit von Umweltbericht, artenschutzrechtlicher Untersuchung und Natura 2000-Vorprüfung, zum Artenschutz, zur Inanspruchnahme von landwirtschaftlich hochwertigen Flächen, zu einer Tierhaltung, zur Leichtigkeit des landwirtschaftlichen Verkehrs
- Regionalverband Heilbronn-Franken: Hinweise zur Bedarfsbegründung, zur Lage im Wasserschutzgebiet Zone III
- Regierungspräsidium Stuttgart: Hinweise zur Bedarfsbegründung, zur Inanspruchnahme von landwirtschaftlich hochwertigen Flächen, zur verkehrlichen Erschließung
- Regierungspräsidium Freiburg: Hinweise zur Geotechnik und zur Lage im Wasserschutzgebiet Zone III

(weiter auf Seite 11)



Geobasisdaten © Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung Baden-Württemberg (www.lgl-bw.de)



**Vereinbarte Verwaltungsgemeinschaft  
Schwaigern-Massenbachhausen**

**9. Änderung der 1. Fortschreibung  
des Flächennutzungsplans**

Abgrenzungsplan

Aufgestellt: Mosbach, den 15.07.2019

KOMMUNALPLANUNG • TIEFBAU • STÄDTEBAU  
Dipl.-Ing. (FH) Guido Lyssak    Dipl.-Ing. Jürgen Greier  
Dipl.-Ing. Dipl.-Wirtsch.-Ing. Stefan Leiblin  
Beratende Ingenieure und freier Stadtplaner  
Lindenerstraße 20, 74071 Mosbach, Tel. 07941 9302-0, Fax 07941 9302-10

(Fortsetzung von Seite 8)

- NABU: Hinweise zur Bedarfsbegründung, zu Immissionen durch Feinstaub und Dämpfen, zu Lärmimmissionen, zur Lage im Wasserschutzgebiet Zone III, zur Überlastung des Kanalnetzes bei Starkregen, zur bestehenden Verkehrssituation und steigendem Verkehrslärm, zum Artenschutz (Kolkrabe, Feldlerche, Goldammer, Wiesenschafstelze), zum angrenzendem FFH-Gebiet, zu Ausgleichsmaßnahmen
- Bürger 1: Hinweise zur Inanspruchnahme von landwirtschaftlich hochwertigen Flächen, zur Lage im Wasserschutzgebiet Zone III
- Bürger 2 (188 wortgleiche Stellungnahmen): Hinweise zum Flächenverbrauch, zur Inanspruchnahme von landwirtschaftlich hochwertigen Flächen, zum Verlust von Lebensraum für Tiere, zum Bestandsverlust von Bienen, zum Artenschutz (Kolkrabe), zur Umweltbelastung wie Lärm, Luftschadstoffe, Staub und Gerüche, zur Überlastung des Kanalnetzes bei Starkregen, zur verkehrlichen Erschließung und der Verkehrssituation

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Vereinigung im Sinne des § 4 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 Abs. 3 Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

Schwaigern, den 13.09.2019

Sabine Rotermund

- Bürgermeisterin und Vorsitzende des Gemeinsamen Ausschusses -

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

### 9. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans 2003 – 2017 der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Schwaigern / Massenbachhausen

**Aufstellungsbeschluss**  
Der Gemeinsame Ausschuss der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Schwaigern / Massenbachhausen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 09.09.2019 die Aufstellung der 9. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans 2003 – 2017 beschlossen. Der Planbereich ergibt sich aus dem auf Seite 10 unten dargestellten Abgrenzungsplan, gefertigt durch das Büro IFK-Ingenieure aus Mosbach in der Fassung vom 15.07.2019.

Anlass der Planung ist der durch die Norma Lebensmittelfilialbetrieb Stiftung & Co. KG beabsichtigte Bau eines neuen Lebensmittelmarktes in Stetten, welche den aktuellen und zukünftigen Kunden- und Logistikanforderungen entsprechen soll. Da das Plangebiet im gültigen Flächennutzungsplan als Fläche für die Landwirtschaft dargestellt ist, ist neben der Aufstellung des Bebauungsplans auch eine Flächennutzungsplanänderung erforderlich. Für den geplanten kleinflächigen Lebensmittelmarkt mit einer maximalen Verkaufsfläche von 800 m<sup>2</sup> soll eine gewerbliche Baufläche in den Flächennutzungsplan aufgenommen werden. Das Plangebiet weist eine Größe von 0,92 ha auf. Ziel und Zweck der Planung ist die Sicherung und zeitgemäße, verträgliche Grundversorgung des Stadtteils Stetten. Um die planungsrechtlichen Voraussetzungen hierfür zu schaffen, sind eine Änderung des Flächennutzungsplans sowie die Aufstellung eines Bebauungsplans im Regelverfahren mit zweistufiger Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung erforderlich.

Der Aufstellungsbeschluss ist hiermit ortsüblich bekanntgemacht.

Schwaigern, den 13.09.2019

Sabine Rotermund

- Bürgermeisterin und Vorsitzende des Gemeinsamen Ausschusses -

## Freibad Schwaigern

Die diesjährige Freibadsaison wird am Sonntag, 15. September 2019, beendet. Vergessene und liegen gebliebene Gegenstände können noch innerhalb der nächsten 14 Tage abgeholt werden.

Gemeinderat und Stadtverwaltung danken den treuen Besuchern und hoffen auf eine gute Badesaison 2020.



## Zu verschenken

### Wer hat Bedarf?

lfd. Nr. Gegenstand

### Zu erfragen

unter Tel.

70 2-flammiger Gasgrill

(Anzünder leicht defekt),

Tel. 4098

Wer etwas zu verschenken hat, darf dies gerne das Bürgermeisterrat Schwaigern (Zimmer E.02 oder Tel. 2127, Frau Haberkern) wissen lassen. Bekanntgaben in dieser Rubrik sind selbstverständlich kostenfrei.



Landratsamt Heilbronn

## Schadstoffsammlung in Schwaigern am Donnerstag, 19. September

Am 19.09. ist das **Schadstoffmobil** für Sie von 11.30 – 12.30 Uhr in Schwaigern, Parkplatz beim Feuerwehrhaus, Mozartstraße. Privathaushalte können dort kostenlos schadstoffhaltige Abfälle in haushaltsüblichen Mengen abgeben.

*Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Heilbronn*

## Landratsamt Heilbronn – Flurneuordnungsamt Öffentliche Bekanntmachung

*Flurbereinigung Schwaigern-Niederhofen (Ortslage)  
Landkreis Heilbronn*

### Einladung zur Teilnehmersammlung und zur Wahl des Vorstands der Teilnehmergeinschaft der Flurbereinigung

1. Die **Grundstückseigentümer** und die Erbbauberechtigten im Flurneuordnungsgebiet – Teilnehmer – sowie sonstige Interessierte werden zur Teilnehmersammlung mit Wahl des Vorstands der Teilnehmergeinschaft

**auf Montag, den 07.10.2019, um 18.00 Uhr,**

in die Mehrzweckhalle in Niederhofen

eingeladen.

Als Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Wahl des Vorstands der Teilnehmergeinschaft
2. Informationen und weitere Schritte im Verfahren
2. Die **Zahl der Vorstandsmitglieder** wird hiermit gemäß § 21 Abs. 1 FlurbG auf 5 festgesetzt. Für jedes Mitglied ist gemäß § 21 Abs. 5 FlurbG ein Stellvertreter zu wählen. Nach § 2 des bad.-württ. Ausführungsgesetzes zum FlurbG (AGFlurbG) muss mindestens 1 Mitglied des Vorstands und 1 Stellvertreter aus dem Kreis derjenigen gewählt werden, die am Flurneuordnungsverfahren nicht beteiligt sind.
3. Der Vorstand führt die Geschäfte der Teilnehmergeinschaft. Er soll das Vertrauen der Teilnehmer besitzen. Es liegt daher im Interesse aller Teilnehmer, sich an der Wahl zu beteiligen.
4. **Wahlberechtigt** sind die Teilnehmer (§§ 21 Abs. 3, 10 Nr. 1 FlurbG). Wenn sie das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben oder nicht voll geschäftsfähig sind, steht das Wahlrecht den gesetzlichen Vertretern zu. **Bevollmächtigte** haben sich durch schriftliche Vollmacht auszuweisen.



## Freiwillige Feuerwehr

### Freiwillige Feuerwehr Schwaigern

#### Abt. 1

Danke sagt die Abteilung Schwaigern Stadt allen Besuchern, die trotz der etwas schlechteren Wetterverhältnisse am Sonntag den Weg ins Feuerwehrmagazin gefunden haben. Ebenfalls ein herzliches Dankeschön geht an alle Helferinnen und Helfer sowie allen fleißigen Händen, die einen Kuchen gebacken haben.

#### Übung

Am Montag, den 16.09.19, findet um 20 Uhr eine Übung für alle Maschinisten statt.

#### Fit For Fire Fighting

Nächstes Training am Montag, 16.09., 19.00 Uhr, Treffpunkt Feuerwehrhaus Schwaigern. Bitte je nach Witterung entweder Fahrrad mit Fahrradhelm oder Sportkleidung und Laufschuhe mitbringen.

#### Abteilung 3 Stetten a. H.

Am Montag, den 16.9., um 20.00 Uhr findet für die Gruppe 1 eine Übung statt. Anzug: Einsatzkleidung.



## Standesamtliche Nachrichten

#### Geburten

Josefine Eleonora, Tochter von Markus Kienhöfer und Tatjana Eise, Massenbach, am 23. August 2019 in Sinsheim.

Aaron, Sohn von Andreas und Maren Potreck, Schwaigern, am 05. September 2019 in Schwaigern.

#### Sterbefall

Maria Theresia Kleiner geb. Elbert, Schwaigern, am 07. September 2019 in Schwaigern.

#### Herzlichen Glückwunsch!

15.09. Herrn Fiore Ciaparrone, Schwaigern, zum 85. Geburtstag.

15.09. Frau Raffaele Isoldi, Schwaigern, zum 80. Geburtstag.

15.09. Frau Caterina Krüger, Schwaigern, zum 70. Geburtstag.

19.09. Herrn Harald Schmitt, Stetten a.H., zum 80. Geburtstag.

19.09. Herrn Dieter Haas, Niederhofen, zum 80. Geburtstag.



## Kinder und Jugendliche

### Radtour mit dem Tri-Team Heuchelberg



Am vergangenen Dienstag, dem 03.09., trafen sich zehn motivierte Jungen und Mädchen am Sportplatz in Schwaigern, um zusammen

mit den Betreuern vom Tri-Team Heuchelberg, Dustin Uhlig und Heike Götz-Hoffmann, eine Fahrradtour zu unternehmen. Bei bestem Wetter ging es dann über Feld- und Waldwege von Schwaigern aus nach Eppingen. Dort gab es eine kleine Rast und alle konnten sich mit Eis stärken.

5. Jeder im Wahltermin anwesende Teilnehmer hat insgesamt jeweils *nur je 1 Stimme* für jedes zu wählende Vorstandsmitglied und jeden Stellvertreter, selbst wenn er als Eigentümer und zugleich als Miteigentümer am Flurneuerungsverfahren beteiligt ist. Nur eine Stimme hat auch der Bevollmächtigte, auch wenn er selbst zugleich Teilnehmer ist oder mehrere Teilnehmer vertritt. Bruchteilsgemeinschaften (Miteigentümer) und Gesamthandsgemeinschaften (z.B. Erbengemeinschaften) haben jeweils nur 1 Stimme gemeinschaftlich.

6. **Wählbar** ist jeder Volljährige, auch wenn er nicht Teilnehmer am Flurneuerungsverfahren ist. Die Bewerbung von Frauen ist besonders erwünscht.

Wahlvorschläge können bis zum Wahltermin beim Landratsamt Heilbronn, Flurneuerungsamt, Lerchenstr. 40, 74072 Heilbronn oder im Wahltermin eingereicht werden. Die Wahlberechtigten können in ihre Stimmzettel auch weitere Bewerber eintragen und diese gültig wählen.

Ein Satzungsentwurf gemäß den gesetzlichen Vorgaben wird ab 12.09.2019 bis 07.10.2019 im Rathaus in Schwaigern zur Einsicht ausgelegt.

Zusätzlich kann diese Bekanntmachung mit Satzungsentwurf auf der Internetseite des Landesamts für Geoinformation und Landentwicklung im o. g. Verfahren ([www.lgl-bw.de/4732](http://www.lgl-bw.de/4732)) eingesehen werden.

Heilbronn, den 04.09.2019

gez. Drotleff

D.S.

Amtsleiter

## Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis Heilbronn

| Messstellen                    | Messzeit (von ... bis) | festgesetzte Geschwindigkeit | Zahl der gemessenen Fahrzeuge | Zahl der Überschreitungen | höchste Geschwindigkeit |
|--------------------------------|------------------------|------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| <b>28.08.2019</b>              |                        |                              |                               |                           |                         |
| Kleingartacher Str. (Stetten)  | 15:55 – 16:55          | 50 km/h                      | 150                           | 2                         | 61 km/h                 |
| Oststr. (Stetten)              | 17:05 – 18:05          | 30 km/h                      | 13                            | 3                         | 44 km/h                 |
| <b>30.08.2019</b>              |                        |                              |                               |                           |                         |
| Zeppelinstr.                   | 13:20 – 15:20          | 30 km/h                      | 129                           | 7                         | 50 km/h                 |
| Schwaigerner Str. (Massenbach) | 15:35 – 17:35          | 30 km/h                      | 82                            | 5                         | 46 km/h                 |

## Wasserentnahmen im Landkreis eingeschränkt

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit hat das Landratsamt Heilbronn die Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern ab Freitag, 6. September, per Allgemeinverfügung eingeschränkt.

Der wasserrechtliche Gemeindegebrauch, also das Entnehmen von Wasser aus Seen, Bächen und Flüssen für Zwecke der Bewässerung, ist bis mindestens 15. Oktober 2019 untersagt. Weiterhin erlaubt bleibt das Schöpfen mit Handgefäßen (z. B. Gießkanne oder Eimer).

Die mit wasserrechtlicher Erlaubnis des Landratsamts Heilbronn zugelassenen Wasserentnahmen aus oberirdischen Gewässern zum Zweck der Produktion bestimmter Lebensmittel im Bereich der Landwirtschaft werden auf 50 Prozent der genehmigten Wassermenge reduziert, alle anderen zugelassenen **Wasserentnahmen sind ab sofort untersagt**.

Die Allgemeinverfügung ist unter [www.landkreis-heilbronn.de](http://www.landkreis-heilbronn.de) nachlesbar. Für Fragen wurde eine Hotline eingerichtet: Tel. 07131/994-2199.

Auch der Rückweg konnte ohne Zwischenfälle gut bewältigt werden und so traf die Radgruppe am späten Nachmittag wieder in Schwaigern ein.



Ein großes Kompliment geht an alle Mädchen und Jungen, die diese Tour sehr gut gemeistert haben. Das Tri-Team freut sich, wenn Ihr auch nächstes Jahr wieder mit dabei seid.

### TSV Schwaigern

Neugierig und gespannt trafen sich fast 50 Kinder zum diesjährigen Ferienprogramm des TSV Schwaigern am Samstag, den 07.09.2019, in der Horst-Haug-Halle.

Unter dem Motto „Sei fit, mach mit“ wollten die jungen Sportler die verschiedenen Sportarten die der TSV bietet, kennenlernen.

Sandra sorgte gleich am Anfang für die richtige Stimmung und begann mit ihrem Aufwärmprogramm. Die Kinder mussten sich dann in verschiedenen Gruppen wiederfinden und durchliefen so die Abteilungen Rhönrad, Karate, Volleyball, Schach, Badminton und von der Turnabteilung verschiedene aufgebauete Turnstationen. So unterschiedlich wie das Angebot, waren auch die Interessen der jungen Teilnehmer. Auf jeden Fall war auch in diesem Jahr wieder für Jeden etwas dabei. Der abwechslungsreiche Nachmittag wurde mit Getränken-, Apfel- oder Eispausen unterbrochen, zum Schluss wurde im Foyer ein kleiner Imbiss serviert und jeder konnte nochmals seine Erlebnisse austauschen, bevor die Eltern ihren Nachwuchs wieder abholten.



Vielen herzlichen Dank an alle unsere Helferinnen und Helfer aus den TSV Abteilungen, danke an Natur Reiner für die Apfelspende, danke an die lieben und netten FerienprogrammKinder.



### Kindergärten und Schulen

### Sonnenberg-Grundschule Schwaigern Einschulung

Für die neuen Erstklässler beginnt die Schulzeit am Samstag, den 14. September 2019.

Die Kinder treffen sich um 9.00 Uhr im Klassenzimmer und gehen gemeinsam mit ihrer Klassenlehrerin in die Kirche. Um 9.30 Uhr beginnt der ökumenische Gottesdienst, anschließend findet um 10.00 Uhr die Aufnahmefeier in der Sonnenberghalle statt. Die Kinder erleben dann im Klassenzimmer mit ihrer Lehrerin die erste Unterrichtsstunde. Für die Zeit der 1. Unterrichtsstunde Ihres Kindes hält der Förderverein, im Zusammenwirken mit den dann Zweitklasseneltern, Gebäck, Getränke und unsere beliebten Sonnenbergtassen für ein geringes Entgelt bereit.

**Zum Kennenlernen der Kernzeit und deren Räumlichkeiten ist diese am Samstag von 11 – 13 Uhr geöffnet.**

### SBBZ-L Schwaigern



Für die **neuen Erstklässler** beginnt die Schulzeit gemeinsam mit den Schülerinnen und Schülern der Sonnenberg-Grundschule erst am **Samstag, 14. September 2019, um 9.30 Uhr**, mit einem ökumenischen Gottesdienst in St. Martin und um 10.00 Uhr mit einer Aufnahmefeier in der Sonnenberghalle mit anschließender Unterrichtsstunde. Der reguläre Unterricht beginnt am 16. September 2019 um 8.30 Uhr.

### Grundschule Stetten



**Samstag, 14. September 2019, 9.15 Uhr, Einschulungsgottesdienst in der evangelischen Kirche in Stetten.**

Anschließend gehen alle gemeinsam zur Schule, wo die Schulanfänger am Eingang von den Klassenlehrerinnen begrüßt werden.

10.15 – ca. 11.00 Uhr: Einschulungsfeier in der Pausenhalle oder auf dem Schulhof.

11.00 – 11.50 Uhr: Erster Unterricht im Klassenzimmer (ohne Eltern).

In dieser Zeit werden die Eltern und Gäste vom Elternbeirat bewirtet.

### Grundschule Massenbach

Der **Einschulungsgottesdienst** findet am **Freitag, den 13.09. um 15 Uhr** in der Georgskirche in Massenbach statt. Anschließend gibt es eine Einschulungsfeier in der Aula sowie die erste Unterrichtsstunde für die Erstklässler. Die Eltern der 3. Klasse bieten Getränke und einen kleinen Imbiss an, der Förderverein veranstaltet eine Tombola und die Kernzeit öffnet ihre Türen. Gegen 17.30 Uhr ist die Einschulungsfeier beendet.

### Kindergarten Zeppelin



### Einschulung 2019

Am Samstag ist es endlich soweit: Die ehemaligen Kindergartenkinder starten in die Schule. Wir haben euch beim „Rauswurf“ im Juli schon verabschiedet und wünschen euch nun einen guten Start in die Schule. Für euer Geschenk, die Wegplatten mit euren Mosaiksymbolen sagen wir nochmals vielen Dank. Gut sichtbar und oft benutzt werden diese und dadurch denken wir gerne an euch zurück. Beim Spalierstehen werden wir euch nochmals zuwinken ... Alles Gute für Anna, Annelie, Emir, Henri und Henry! Und allen anderen Erstklässlern mit ihren Familien und den Lehrkräften!

### Ev. Kindergarten Arche Noah



### Achtung!

Die mobile Saftpresse am 20.09.19 **kommt NICHT!**

Im nächsten Jahr melden wir uns wieder. Der Elternbeirat



### Ende des amtlichen Teils



## Sonstige Bekanntmachungen

### Mediathek

#### Unser Büchertipp

##### **Nora Roberts: Träume wie Gold**

Dora Conroy besitzt einen Antiquitätenladen mit exklusiven Auktionsstücken in Philadelphia. Als sie eines Tages eine Lieferung geheimnisvoller Sammlerobjekte erhält, kommt es kurz darauf in ihrem Geschäft und bei ihrer Kundschaft zu unerklärlichen Einbrüchen und Diebstählen. Doch das ist noch nicht alles: Zwei ihrer Kollegen wurden kaltblütig ermordet. Dora ist erschüttert. Gemeinsam mit dem attraktiven ehemaligen Polizisten Jed stellt sie Nachforschungen an und bringt damit ihr eigenes Leben in größte Gefahr. Jed ist der Einzige, der Dora jetzt noch retten kann. Doch wird er rechtzeitig zur Stelle sein?

#### Veranstaltungen im September:

##### **Literaturkreis mit Astrid Link**

Am Mittwoch, 18. September, trifft sich der Literaturkreis unter der Leitung der Journalistin Astrid Link von 19.30 – 21.30 Uhr in der Mediathek. Thema des Abends sind die Romane „Lila, Lila“ von Martin Suter und „Die Gerechten des Luberon“ von Christrose Rilke. Neue TeilnehmerInnen sind herzlich willkommen.

##### **Geschichten- und Bastelstunde für Kinder ab 6 Jahre**

Am Montag, 30. September, findet von 15.00 – 17.00 Uhr die nächste Geschichten- und Bastelstunde statt. Ab sofort könnt ihr euch dazu in der Mediathek anmelden.

##### **Die Bücherzwerge treffen sich**

Immer montags ist die Mediathek von 9.30 – 10.30 Uhr für die „Bücherzwerge“ (Kleinkinder von 1 – 3 Jahren) in Begleitung von Mama/Papa oder Oma/Opa geöffnet. Wir treffen uns in unserer Spielecke und die jüngsten Leser dürfen in aller Ruhe unser Angebot erkunden. Man kann Bilderbücher vorlesen und alle Medien für diese Altersgruppe (Bilderbücher, Tonies, CDs) können anschließend kostenlos ausgeliehen werden.

##### **Öffnungszeiten der Mediathek:**

|            |                                        |
|------------|----------------------------------------|
| Dienstag   | 09.30 – 12.00 Uhr<br>14.00 – 17.30 Uhr |
| Mittwoch   | 14.00 – 17.30 Uhr                      |
| Donnerstag | 09.30 – 12.00 Uhr<br>14.00 – 17.30 Uhr |
| Freitag    | 15.00 – 18.00 Uhr                      |
| Samstag    | 10.00 – 12.00 Uhr                      |

### Bücherbus

**Der Bücherbus fährt in die Mediathek nach Schwaigern**  
Eine erwachsene Begleitperson wird mitfahren und die Kinder hin- und zurück begleiten. Für Grundschüler ist dieses Angebot kostenlos.

##### **Niederhofen + Stetten: Mittwoch, 18. September**

Abfahrtszeit: 15.27 Uhr Niederhofen/Kelter, 15.30 Uhr, Stetten/Kirche  
Rückfahrt Schwaigern/Marktplatz um 16.42 Uhr  
Begleitperson: Rosmarie Wagner

### VHS Unterland



##### **Programmhefte Herbstsemester 2019**

Seit 11. September liegen die **Programmhefte der VHS Unterland** wieder in den Geschäften, Kreissparkassen, Banken, dem Rathaus und in der Mediathek für Sie zur

Abholung bereit.

Eine persönliche Anmeldung für die Kurse der VHS Unterland ist in der Mediathek während der üblichen Öffnungszeiten möglich. Die schriftliche Anmeldung kann auch gerne in den Briefkasten der Mediathek eingeworfen werden. Telefonische Auskünfte zu den Kursen erhalten Sie unter Tel. 3990 oder 8354.

Die e-Mail-Adresse für Fragen oder Anmeldungen lautet [schwaigern@vhs-untetland.de](mailto:schwaigern@vhs-untetland.de).

Auch im Internet können Sie sich unter [www.vhs-unterland.de](http://www.vhs-unterland.de) in aller Ruhe über das umfangreiche Kursangebot der VHS Unterland informieren und sich direkt online anmelden.

### Diakonieladen Hand in Hand Schwaigern

#### „Nach dem Urlaub ist vor der Wies'n“

Im Diakonieladen haben wir eine große Auswahl teilweise sehr hochwertiger Landhaus- und Trachtenmode für Damen und Herren für Sie zusammengestellt. So ist Ihnen ein fescher Auftritt sicher und Ihr Festbudget wird geschont. Wir freuen uns über Ihren unverbindlichen Besuch bei uns – mit oder ohne Kundenkarte.

**Unsere Öffnungszeiten:** Dienstags, donnerstags und freitags 9.30 – 12.30 Uhr und 14.30 – 18.00 Uhr. Gerne nehmen wir Ihre Spenden an: Mittwochs 9.30 – 12.30 Uhr und 14.30 – 17.00 Uhr.

Diakonieladen Schwaigern, Gemminger Str. 1, Tel. 6820374

### 10. Motorradkonvent für Menschen mit Behinderung in Niederhofen

#### Das 10-jährige Jubiläum des Motorradkonvents der Leintal Wheels an zwei Tagen mit Liveband

**Am Samstag, 14. und Sonntag, 15.09.2019**, findet die Jubiläumsveranstaltung der Leintal Wheels in Niederhofen statt. Das Event eröffnet am **Samstag um 19 Uhr** mit der Rockband „Bolt“ im Husarenweg in Niederhofen. Der Eintritt ist frei. Das Konvent findet auch bei schlechtem Wetter statt. Trockene Sitzplätze sind ausreichend vorhanden. Die Leintal Wheels und New Born Bikers freuen sich auf einen schönen Rockabend mit Speisen und Getränken. Ab 20 Uhr öffnet die Bar. Am Sonntag starten wir ab 9 Uhr mit einem gemeinsamen Frühstück. Gegen 10.30 Uhr eröffnet Initiator Jürgen Dörr (Präsident der LW) mit Sabine Rotermund (Bürgermeisterin Stadt Schwaigern) durch eine Ansprache die **Motorradausfahrt für Menschen mit Behinderung**. Der Konvoi führt ca. 120 km durch die nähere Umgebung mit einem Zwischenstopp in Eppingen. Während der Ausfahrt gibt es für die Besucher Weißwurstfrühstück. Ankunft im **Husarenweg** des Bikertross ist gegen 13.30 Uhr. Mit Grillwurst, Getränken, sowie Kaffee, Kuchen und frische Waffeln können alle Besucher einen besonderen Tag miteinander erleben. Durch das Konvent werden immer mehr Freundschaften zwischen Bikern, Menschen mit Behinderung und der Bevölkerung geschlossen.  
*Bitte beachten Sie, dass es zeitweise in Niederhofen, Stetten und Schwaigern zu Verkehrsbeeinträchtigungen kommen kann. Schwerpunkt der Ausfahrt ist das Gewerbegebiet in Niederhofen.* Die Leintal Wheels würden sich sehr über Kuchenspenden freuen. Infos erhalten Sie bei Jürgen Dörr, Telefon 01626723030.

### Finanzamt Heilbronn auf der Bundesgartenschau Wir steuern Zukunft!

Vom 16. bis 18. September 2019 präsentiert das Finanzamt Heilbronn auf dem Gelände der Bundesgartenschau unter dem Motto „Wir steuern Zukunft!“ spannende Mitmachaktionen und Informationen zu den Themen

- **Vereine** und das Finanzamt,
- **ELSTER** – die elektronische Steuererklärung,
- **Ausbildung und Studium** beim Finanzamt,
- Steuerzahlen leicht gemacht – mit der richtigen Wahl der **Steuerklasse**.

An den Aktionstagen haben Sie von 10 – 17 Uhr die Möglichkeit, sich im direkten Austausch mit den Vertreterinnen und Vertretern des Finanzamtes zu informieren und Antworten auf Ihre Fragen zu erhalten.

Besuchen Sie uns beim Treffpunkt Baden-Württemberg im Fruchtschuppen. Wir freuen uns auf Sie!



### Evang. Kirchengemeinden

zum 13. Sonntag nach Trinitatis, 15. September 2019  
Aus der Diakonischen Bezirksstelle Brackenheim  
**Herzliche Einladung!**

Der Sommer ist nun fast vorbei ... Wir starten neu in den Herbst und wollen den Herbstanfang mit Ihnen gemeinsam feiern. Daher laden wir Sie ganz herzlich am **Mittwoch, 18. September, zum Café plus** um 10.00 Uhr ins Diakoniehau, Kirchstraße 10 nach Brackenheim ein. Ein ehrenamtliches Team freut sich auf Sie.

#### Schwaigern:

Pfarramt 1 – Pfarrer Jörg Kohler-Schunk, Tel. 920600  
Pfarramt 2 – Pfarrerin Sonja Binder, Tel. 0178/8199542  
Öffnungszeiten im Pfarramtssekretariat: **Montag** von 09.30 bis 11.30 Uhr, **Donnerstag** von 15.30 bis 17.30 Uhr und nach Terminvereinbarung, Tel. 920600, E-Mail-Adresse: pfarramt.schwaigern@elkw.de.  
Kirche: täglich geöffnet von 10 bis 18 Uhr, jedoch donnerstags geschlossen.

#### Fr. 14.30 Uhr Abfahrt der Konfi-Gruppe Süd zum Klettern in Zaberfeld, Kirchplatz

20.00 Uhr Kirchenchorprobe, Gemeindehaus

#### Sa. 09.30 Uhr Ökum. Gottesdienst zur Einschulung, Martinskirche

14.00 Uhr Trauung von Max Helmut Paul Schmitt und Danica Patricia Schmitt, geb. Vogt (Karlsruhe) durch Pfarrerin Binder

#### So. 08.30 Uhr Andacht zum Weinleseauftakt mit Pfarrer Kohler-Schunk auf dem Heuchelberg-Parkplatz (links abbiegen auf der Straße von Schwaigern nach Neipperg); der Posaunenchor begleitet die Andacht

09.40 Uhr Kindergottesdienst, Jugendräume

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Kohler-Schunk und dem Ökum. Hospizdienst Leintal zum Thema: „Hoffnung“ (Predigttext: Markus 5, 21-43).

Im Anschluss Kirchkaffee, organisiert vom Hospizdienst, Opfer: Ökumene und Auslandsarbeit der EKD

#### Mo. 20.00 Uhr Bibelgesprächskreis, Gemeindehaus/OG

#### Mi. 06.00 Uhr Gebetstreff, Gemeindehaus/OG

09.00 Uhr ökum. Wanderung ab Kirchplatz

15.00 Uhr Konfirmandenunterricht Gruppe Nord, Jugendräume

15.00 Uhr Konfirmandenunterricht Gruppe Süd, Gemeindehaus/OG

#### Do. 20.00 Uhr Posaunenchorprobe, Gemeindehaus

#### Urlaubszeit

Sekretariat Frau Mayer: **Urlaub noch bis einschl. Montag, 16. September.**

Vertretung übernimmt Frau Beck am Montag, 16.09., von 09.30 bis 11.30 Uhr.

#### Massenbach – Massenbachhausen

#### mit CVJM

Pfarrstelle zur Zeit vakant

Sekretärin Ute Remp

Mail: Gemeindebuero.Massenbach@elkw.de

Öffnungszeiten Gemeindebüro:

dienstags und donnerstags 9.00 – 12.00 Uhr

Tel. 07138/920 663

Homepage: [www.kirche-massenbach.de](http://www.kirche-massenbach.de)

**Fr. 15.00 Uhr** Einschulungsgottesdienst der Grundschule Massenbach in der Georgskirche in Massenbach (Pfr. Vogelgsang)

**Sa. 08.00 Uhr** Morgengebet in der Arche

11.30 Uhr Kirchliche Trauung von Christian Malzacker und Silke, geb. Nemenz in der Georgskirche Massenbach (Pfr. Dr. Boch)

**So. 10.00 Uhr** Kindergottesdienst – Treffpunkt Arche Mb

10.40 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Ludwig Goldfuß aus Massenbachhausen in der Georgskirche Massenbach (Pfr. Vogelgsang)

**Mo. 14.00 Uhr** Seniorenkreis – Gemeindezentrum Mbh

**Mi. 09.00 Uhr** Bibelgesprächskreis – Mbh

09.30 Uhr Spielkreis „Kleine Racker“ – Arche Mb

14.30 Uhr Konfirmandenunterricht – Gemeindezentrum Mbh

18.00 Uhr Jungchar – Arche Mb

19.30 Uhr Elternabend der Kindergärten Biberbau und Spatzennest – Arche Mb

20.00 Uhr Hausbibelkreis Fam. Erath, Mb

20.00 Uhr Hausbibelkreis Fam. Rössler, Mb

20.00 Uhr CVJM-Ausschuss-Sitzung – Arche Mb

**Do. 19.09. 20.00 Uhr** Tanzkurs – Arche Mb

#### Herzlich willkommen Pfarrer Vogelgsang

Herzlich willkommen heißen wir Pfarrer Kurt Vogelgsang, der von seiner Pfarrstelle im Schönbuch nach Sulzfeld gezogen ist und unsere Kirchengemeinde bis zu einer Neubesetzung unterstützt. Wir sind sehr dankbar, dass diese Lösung gefunden wurde und freuen uns, dass er zu seinem Dienst in einer anderen Gemeinde bei uns Gottesdienste sowie pfarramtliche Aufgaben übernimmt. Mehr über Pfarrer Vogelgsang erfahren Sie im nächsten Gemeindebrief und beim Besuch unserer Gottesdienste mit anschließendem Ständerling.

#### Vertretung während der Vakatur

Die Kasualvertretung hat bis 14.09.2019 Pfarrer Kohler-Schunk aus Schwaigern, Tel. 07138/920600. Ansonsten wenden Sie sich an das Gemeindebüro, das zu den üblichen Zeiten besetzt ist.

#### Seniorenkreis

Mit frischem Schwung starten wir nach der Sommerpause wieder in unseren monatlichen Seniorenkreis am Montag, 16. September 2019 um 14 Uhr im Gemeindezentrum Massenbachhausen. Frau Christa Enchelmaier wird aus ihrem Buch „Unterwegs geboren“ erzählen. Zuvor gibt es natürlich wieder eine Kurzandacht, Kaffee und Hefezopf und danach noch ein Brezelvesper. Das Seniorenkreisteam freut sich auf Sie!

#### Vorschau Männervesper

Am Freitag, 20.09.2019, ist unser nächstes Männervesper im Gemeindehaus Arche in Massenbach um 19.00 Uhr. Wir grillen! Bitte Grillgut mitbringen, wer möchte darf gerne einen Salat für unser Bufett bringen. Gemeinsam richtig gut vespere, mit bekannten und weniger bekannten Männer ins Gespräch kommen darüber, was uns Männer wirklich bewegt. Für alle Männer aus Massenbach und Massenbachhausen und Umgebung, von 18 bis 107 Jahre. Einfach kommen und gerne Freunde mitbringen. Wir freuen uns auf Dich. Das Männervespereteam Wolfgang, Uwe, Olly und Peter.

#### Stetten am Heuchelberg

([www.kirche-stetten.de](http://www.kirche-stetten.de))

Pfarramt, Claudiusgasse 1, Tel. 6285

E-Mail: [Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de](mailto: Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de)

Pfarrer Martin Bulmann

#### Samstag

09.15 Uhr Gottesdienst zur Einschulung der Erstklässler mit Pfr. Bulmann (Kirche)

#### Sonntag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Stefan Hermann, Direktor des ptz in Stuttgart

#### Dienstag

9.30 Uhr Spielkreis: Unsere Lieblingsfahrzeuge, mit Frühstück. Infos bei Kathrin Fedele, Tel. 8159701 und Jessy Leonhardt, Tel. 6699.

16.00 Uhr Jungbläser

19.00 Uhr Elternabend des Kindergartens im Gemeindehaus (unten)

20.00 Uhr Posaunenchor

## Mittwoch

- 10.00 Uhr – 16.30 Uhr Die Kirche lädt zur Stille ein.  
15.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus

## Donnerstag

- 16.00 Uhr Jungbläser  
20.00 Uhr Kirchenchorprobe mit Beerdigungssingstunde

## Kirchenwahl – Kirchengemeinde

Am vergangenen Dienstag hat sich der Ortswahlausschuss für die Kirchenwahl am 1. Dezember konstituiert. Vorsitzender ist Kurt Harbig, Kleingartacher Straße. Der Ortswahlausschuss ist verantwortlich für eine ordnungsgemäße Durchführung der Wahl. Eine erste Aufgabe ist die Suche nach geeigneten Kandidatinnen und Kandidaten. Bitte überlegen Sie sich, ob für Sie für den Kirchengemeinderat kandidieren möchten und das Leben in unserer Kirchengemeinde so mitgestalten. Es kann sein, dass Sie persönlich gefragt werden, Sie können sich aber auch selbst melden, wenn sie gern kandidieren würden. Geben Sie einfach im Pfarramt Bescheid oder bei Kurt Harbig und den anderen Mitgliedern im Ortswahlausschuss.

## Kirchenwahl – Landessynode

Bei der Kirchenwahl werden auch die Synodalinnen und Synodalen unserer Landessynode gewählt. Die Landessynode besteht aus Theologen und Nicht-Theologen (Laien). Bis zum 30.9. dürfen die Theologen Gottesdienste außerhalb ihres Dienstbereichs halten. So war Pfarrer Thomas Reusch-Frey, Kandidat für das Wahlbündnis von „Offene Kirche“ und „Evangelium und Kirche“ schon zu Gottesdiensten in Kleingartach und Schwaigern. Am kommenden Sonntag kommt Pfarrer Stefan Hermann, Direktor des pädagogisch-theologischen Zentrums unserer Landeskirche in Stuttgart und Kandidat für die „Lebendige Gemeinde“, zu einem Gottesdienst zu uns nach Stetten. Dritter Kandidat als Theologe ist Pfarrer Oliver Römisch aus Neckarwestheim für „Kirche für morgen“. Alle Kandidierenden stellen sich am 22.10. im Gemeindehaus in Schwaigern vor. Herzliche Einladung.

## Kindergottesdienst geht neue Wege

Nach den Sommerferien verändert sich der Kindergottesdienst. Immer wieder hören wir von Kindern oder Eltern, der Kindergottesdienst sei langweilig. Immer wieder bereiten sich Mitarbeitende auf den Kindergottesdienst vor und es kommen keine Kinder. Deshalb wollen wir neue Wege gehen. Im Herbst soll es nur noch einmal im Monat einen Kindergottesdienst geben. Der wird dann intensiver vorbereitet und vielfältiger gestaltet. Neben Liedern und Geschichten soll es auch Spiele und Kreativangebote geben. Im Herbst gibt es jeden Monat einen Familiengottesdienst, so dass mit dem monatlichen Kindergottesdienst alle zwei Wochen ein attraktives Angebot für Kinder ab 3 Jahren gemacht ist.

Hier die Termine:

22. September, 10 Uhr, Kindergottesdienst  
06. Oktober, 10 Uhr, Familiengottesdienst zum Erntedankfest  
13. Oktober, 10.30 Uhr, Kindergottesdienst  
03. November, 10 Uhr, Familiengottesdienst zu den Kinderbibeltagen  
17. November, 10.30 Uhr, Kindergottesdienst

Wir hoffen, dass dieses Konzept der Kinderkirche neuen Schwung gibt.

## Vorschau Gottesdienste in Stetten:

- 22.09., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Diakon Nagel, 2 Taufen  
29.09., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Frenz  
06.10., 10.00 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest  
mit Pfr. Bulmann

## Christliche Kinder- und Jugendarbeit Stetten a. H.

Weitere Infos und unser Logo unter [www.chris-stetten.de](http://www.chris-stetten.de)

## Freitag

- 16.00 Uhr – 17.30 Uhr Mädchenjungschar Pustebblumen (2. – 4. Klasse)  
18.00 Uhr – 19.30 Uhr Mädchenjungschar Stettener Schnoge (5. – 7. Klasse)

## Montag

- 17.45 Uhr Bubenjungschar (2. – 4. Klasse), BBQ im Gemeindehaus  
17.45 Uhr Bubenjungschar (5. – 7. Klasse), BBQ im Gemeindehaus

- 19.45 Uhr Jugendbund B.i.G.  
19.45 Uhr Bibelkreis Augenblick

## Dienstag

- 20.00 Uhr Kinderkirchhelferkreis

## Donnerstag

- 16.15 Uhr Kinderstunde  
19.30 Uhr Jugendkreis Online

## Jungscharstart mit BBQ für Jungs in der 2. – 7. Klasse

Am 16.09.19 von 17.45 bis ca. 19.15 erwartet dich im Stettener Gemeindehaus ein einmaliger Sommerabend mit BBQ-Spezial, einer lässigen Strandatmosphäre, aufregenden Spielen und schmackhaftem Essen. Wir freuen uns auf dich!

## Niederhofen

Pfarrer Martin Bulmann: Tel. 6285  
E-Mail: [Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de](mailto:Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de)  
Gemeindebüro: Di. 09.00 – 12.00 Uhr, Tel. 67420  
E-Mail: [ev.pfarramt@kirche-niederhofen.de](mailto:ev.pfarramt@kirche-niederhofen.de)  
Mesnerin Heidrun Schneller: Tel. 67081  
Internet: [www.kirche-niederhofen.de](http://www.kirche-niederhofen.de)

So. 10.00 Uhr Gottesdienst im Grünen an der Trollingerhütte Kleingartach mit Pfarrer Bulmann und dem Posaunenchor Michelbach  
keine Kinderkirche im Kindergarten

- 20.00 Uhr Bibelstunde (Apis)  
Di. 14.30 Uhr Gemütliches Kaffeetrinken im Gemeindesaal  
Mi. 9.45 Uhr Mutter-Kind-Kreis  
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindesaal

## Jugendgruppen

- Fr. 17.30 Uhr Mädchenjungschar im Jugendraum im KiGa  
19.45 Uhr Jugendkreis im Jugendraum im KiGa  
Mo.17.45 Uhr Bubenjungschar im Jugendraum im KiGa  
Mi.16.30 Uhr Kinderstunde im Jugendraum im Kindergarten  
19.30 Uhr Jugendbund im Kindergarten

## Gottesdienst im Grünen am 15.09.2019 an der Trollingerhütte (Kleingartach)

Am 15.09.2019 um 10.00 Uhr ist Gottesdienst im Grünen mit Pfarrer Bulmann an der Trollingerhütte in Kleingartach. Anschließend ist Bewirtung und Weinausschank. Herzliche Einladung!

## Gemütliches Kaffeetrinken am Dienstag, 17.09.2019, mit wertvollen Tipps von der Kriminalpolizei

Am Dienstag, 17.09., um 14.30 Uhr laden wir herzlich zum gemütlichen Kaffeetrinken in den Gemeindesaal ein. An diesem Nachmittag wird uns Herr Pfeifer von der Kripo Heilbronn Tipps zum Schutz vor Betrügern geben, die in letzter Zeit besonders ältere Menschen im Visier haben. Natürlich gibt es Kaffee und Kuchen, diesmal auch Zwiebelkuchen und neuen Wein und wie immer Gelegenheit, sich zu unterhalten. Ganz herzliche Einladung!

## Kraftquellen entdecken – Glaube, Liebe, Hoffnung!

Im Herbst laden wir wieder an 3 Abenden zu unserer **Tankstelle** ein. Diesmal unter dem Gesamthema: „Kraftquellen entdecken – Glaube, Liebe, Hoffnung!“, jeweils am letzten Freitag im Monat im Gemeindesaal mit Ute Kolewe. Der erste Abend ist am **27.09. ab 19 Uhr** mit gemeinsamem Vesper, einem Referat und Gespräch zum Thema ... mit anschließendem gemütlichem Beisammensein.

## Nächste Gottesdienste:

- 22.09. 10.30 Uhr TRIO mit Martin Siehler und Vorstellung von Ute Kolewe  
29.09. 10.30 Uhr Erntedankfest  
06.10. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Gerhard Frenz

## Liebenzeller Gemeinschaft Schwaigern und EC-Jugendarbeit

### Schwaigern, Falltorstraße, F 4

- Fr. 16.30 Uhr Kinderstunde für KIGA-Kids  
18.00 Uhr Bubenjungschar  
20.00 Uhr DJ  
So. 18.00 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst  
Predigt: Ute Kolewe  
Mo. 20.15 Uhr Hauskreis Mayer, 5718

Di. 09.30 Uhr Bibel und Brezel mit Ute und Wolfgang Sauer  
20.00 Uhr Gebetsabend  
20.00 Uhr Chorprobe für BUGA-Auftritt

Do. 09.30 Uhr Spielkreis „Zwergentreff“  
16.15 Uhr Kinderstunde für Kinder 1. und 2. Klasse  
17.30 Uhr Mädchenjungschar

#### **Voranzeige**

#### **Fr. 20.9.2019, WOHNZIMMERSKONZERT mit Steffi Neumann**

Die Musikerin mit Feingefühl und Charme brennt für das Leben und für ihren Glauben. Dies bringt sie auch in ihren Liedern zum Ausdruck. Ob mit eigenen Kompositionen oder bekannten Liedern – ihre Konzerte sind immer ein Genuss, weil sie damit die Seele berührt, zur Ruhe führt und zu guten Gedanken anregt.

Wir freuen uns, dass die junge Musikerin aus Esslingen mit ihrem Programm „Das Leben ist schön?!“ bei uns im F4 zu Gast sein wird. Begleitet wird Steffi Neumann von Sebastian Aisslinger am Cello, mit dem sie in den vergangenen Jahren zahlreiche Konzerte gestaltet hat.

Herzliche Einladung in gemütlicher Wohnzimmeratmosphäre sich von inspirierenden Klängen und Mut machenden Worten beschenken zu lassen.

Einlass & Snacks 19 Uhr, Beginn 19.30 Uhr.

Tickets im DER Buchladen oder unter [www.cvents.de](http://www.cvents.de)  
Im Eintrittspreis sind Getränke & Fingerfood inbegriffen.

#### **Liebnzeller Gemeinschaft Stetten**

Fr. 20.00 Uhr Bibel- und Gebetsstunde

So. 20.00 Uhr Gemeinschaftsstunde

#### **Ev. Freikirchliche Gemeinde Massenbach**

*Baptistengemeinde, Joh.-Seb.-Bach-Str. 32, Tel. 1310*

#### **Fr. 13.09.**

17.00 Uhr Jungschar Ende um 18.30 Uhr

19.30 Uhr Jugendtreff (Minigolf mit Juli)

#### **So. 15.09.**

10.00 Uhr Gottesdienst

10.15 Uhr Kindergottesdienst

#### **Mo. 16.09.**

20.00 Uhr Bläserchor in Gemmingen

#### **Di. 17.09.**

10.00 Uhr Spielkreis für Eltern und Kinder (bis 3 Jahre)

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis

#### **Mi. 18.09.**

17.00 Uhr Kinderstunde (bis 18.00 Uhr)

#### **Katholische Seelsorge „Im Leintal“**

<http://se-im-leintal.drs.de>

Pfarrer Schenk-Ziegler, Tel. 07138/7142,

Pfarrer Emefuru, Tel. 07131/401559

**Kath. Pfarramt St. Martinus Schwaigern**

Telefon 07138/7142, Fax 07138/4935

E-Mail: [stmartinus.schwaigern@drs.de](mailto:stmartinus.schwaigern@drs.de)

Pfarrbürozeiten: Dienstag 8 – 12 Uhr, Mittwoch 10 – 12 Uhr,

Donnerstag 16 – 18 Uhr.

**Kath. Pfarramt, St. Kilian, Massenbachhausen,**

Urlaub bis 20.09.2019.

Kath. Pfarrbüro Leingarten, Bergstr.1, Leingarten

Telefon 07131/401504, Fax 07131/401584, Mo. 9 Uhr – 12 r,

Di. 15 – 18 Uhr, Do. 9 – 12 Uhr.

#### **Gottesdienste vom 14. – 20.9.2019**

##### **Samstag**

**09.30 Uhr Einschulungsgottesdienst Schwaigern  
St. Martinus**

18.30 Uhr Vorabendmesse Massenbachhausen St. Kilian

##### **Sonntag**

**09.00 Uhr Eucharistiefeier Schwaigern St. Martinus**

10.30 Uhr Eucharistiefeier Leingarten St. Lioba

##### **Montag**

17.00 Uhr Rosenkranz Leingarten St. Pankratius

20.00 Uhr Infoabend Erstkommunion Leingarten  
Lioba-Gemeindehaus

##### **Dienstag**

19.00 Uhr Abendmesse Schwaigern St. Martinus

##### **Mittwoch**

18.30 Uhr Rosenkranz Massenbachhausen St. Kilian

19.00 Uhr Abendmesse

20.00 Uhr Infoabend Erstkommunion Martinssaal  
Schwaigern

##### **Donnerstag**

19.00 Uhr Abendmesse Leingarten St. Pankratius

#### **Einladung zu den Infoabenden zur Erstkommunionvorbereitung**

An einem ersten Informationstreffen erfahren die Eltern, wie der Weg der Vorbereitung in unseren Gemeinden in diesem Jahr geplant ist.

Sie haben 2 Termine zur Auswahl:

– Montag, 16.09., um 20.00 Uhr im Lioba-Gemeindehaus,  
Im Rosenberger 13, Leingarten,

–Mittwoch, 18.09., um 20.00 Uhr in Schwaigern, Martinssaal,  
(Zugang über Blumenweg).

Die Eltern der Kinder, die jetzt die dritte Klasse besuchen wurden angeschrieben, wer keine Einladung bekommen hat, sich aber für die Erstkommunion interessiert, kann einen der Infoabende gerne besuchen. Auch wenn Ihr Kind (noch) nicht getauft ist und Sie Taufe und Erstkommunion wünschen, können Sie gerne am Infotreffen teilnehmen.

#### **Gemeindenachrichten für Schwaigern**

##### **Bibel teilen**

Das Team des Frauenbundes (KDFB) lädt am kommenden Montag, 16.09., ab 20 Uhr zum Bibel teilen in den Versammlungsraum ein.

##### **Ökumenischer Ausschuss**

Am Dienstag, 17. September, treffen sich die Ausschussmitglieder der beiden Kirchengemeinden um 20 Uhr im Versammlungsraum beim Martinssaal.

##### **Kirchengemeinderat**

Am Mittwoch, 18. September, laden wir zur öffentlichen Sitzung des Kirchengemeinderates in den Versammlungsraum ein.

##### **Martinssaal**

Mo. 09.00 Uhr Seniorengymnastik

Di. 20.00 Uhr Gymnastik für Frauen

Mi. 09.00 Uhr ökum. Wanderung ab Stadtkirche

14.00 Uhr Seniorentanz

19.30 Uhr Klangvoll (Werktagskapelle)

Do. 10.45 Uhr Lungensportgruppe

14.30 Uhr Spielen und Plaudern

20.00 Uhr Gemeindechor

Fr. 18.00 Uhr Minis

#### **Neuapostolische Kirchengemeinde Leingarten**

Neuapostolische Kirche Leingarten, Hohensteinstraße 76,  
[www.nak-gemeinde-leingarten.de](http://www.nak-gemeinde-leingarten.de), Vorsteher Gemeindevangelist Thomas Dürr.

Termine nach Vereinbarung über Tel. 07138/5757 oder E-Mail:  
[info@nak-gemeinde-leingarten.de](mailto:info@nak-gemeinde-leingarten.de).

Sa. 14.09. Seniorennachmittag des Bezirks in  
Brackenheim

So. 15.09. 9.30 Uhr Gottesdienst mit Vor- und Sonntag-  
schule

Di. 17.09. 20.00 Uhr Chorprobe

Do. 19.09. 20.00 Uhr Gottesdienst



## Vereinsmitteilungen



## Schwaigern

### TSV Schwaigern

#### Jedermannsturnen

Wegen einer schulischen Veranstaltung fällt das Jedermannsturnen am Freitag aus.

Beginn des Jedermannsturnen nach den Ferien in der Sonnenberghalle am Freitag, 20.09., um 20.00 Uhr.

Neu- bzw. Wiedereinsteiger sind wie immer herzlich willkommen.

#### Abt. Badminton

Nach der langen Sommerpause geht's nun wieder richtig los. Ob Jung oder Alt, bei uns bist Du genau richtig. Unsere Abteilung besteht aus Kinder-, Jugend-, Freizeit- und aktiven Spielern. Wir spielen in der Kreisliga Buchen-Mosbach-Heilbronn und freuen uns auf neue Gesichter.

Das nächste Jugend- und Erwachsenen-Training findet wieder wie gewohnt nach den Sommerferien, am Montag, den 16. September, in der Horst Haug Halle statt. Jugend ab 18.30 Uhr Erwachsene ab 20.00 Uhr.

### FSV Schwaigern

#### Aktive

#### Spiel vom Donnerstag: TSG Heilbronn – FSV I 3:1

Kurz vor der Halbzeit gelang dem FSV die Führung, Lukas Schmid nutzte die Vorlage von Kevin Schneider. Bis dorthin stand die Mannschaft sehr unter Druck, aber kein Gegentor. Die Chance auf das 2:0 konnte die Mannschaft leider nicht nutzen und so drehte die TSG das Spiel innerhalb weniger Minuten. Das weitere Bemühen wurde nicht mehr belohnt. Die endgültige Entscheidung nach Patzer in der FSV-Defensive. Resümee nach drei Spieletagen: Vier Punkte als Aufsteiger, gut so!

#### GSV Eibensbach – FSV II 1:3

Das Spiel beim letztjährigen Konkurrenten um die Vizemeisterschaft konnte die Mannschaft hochverdient drei Punkte entführen. Weiterhin auf der Erfolgsspur, so macht das Team Spaß und konnte den frühen Rückstand ausgleichen, ließ sich nicht aus der Ruhe heben. Die Tore zum 3:1-Sieg: Jan Schweizer, Colin Rauschmaier und ein Eigentor.

#### Vorschau:

Achtung: Am Samstag, 14.9., um 13.15 Uhr, FSV II zu Gast in Bonfeld.

Das Spiel führt uns zu einem weiteren Titelkandidaten. Beide Teams bisher mit weißer Weste.

Wir erwarten ein offenes Spiel, und hoffen auf Punkte. Zuschauer herzlich willkommen

FSV I am Sonntag 15.9. spielfrei!

#### Der „Runde Tisch“:

Ein „Hilferuf“ wenn man so will ging an über 20 Personen bei denen man vielleicht auf offene Ohren und hilfsbereite Hände hoffte. Fünfzehn kamen und hörten sich die vielfältigen Probleme, aber auch die positiven Nachrichten an.



Ergebnis: Gründung einer Instandhaltungs- und Reparaturabteilung, Schon erledigt, neue Sitzbänke an den Auswechsellkabinen im Stadion.

Weitere Aktionen in Planung und Vorbereitung. Verschönerung und Neugestaltung im Umfeld der Bandenwerbung neben dem oberen Kiosk. *Danke an die Akteure.*

#### Frauenfußball

#### SGM Talheim/Heilbronn – FSV Schwaigern 0:5

Durch klare Pässe und gezielte Flanken spielten sich die FSV Frauen einige torgefährliche Chancen heraus, die aber leider nicht zum Abschluss führten. Bis ein klasse Zusammenspiel zwischen Tori Stockdale und Lisa Behrendt, in der Führung für den FSV endete (Lisa). Danach platzte wortwörtlich der Knoten und der FSV nutzte alle herausgespielten Chancen fantastisch aus. Neuzugang Donata Schilliro konnte in ihrem Debüt für den FSV direkt vier Mal hintereinander punkten. Durch die fantastische Zusammenarbeit zwischen Mittelfeld und Sturm entstand ein Spielfluss wie schon lange nicht mehr.

### Reiterverein Schwaigern

#### Regionsmeisterschaften der PSK Franken mit erfolge für den RV Schwaigern

Am vergangenen Wochenende fanden beim RV Schwaigern die Regionsmeisterschaften der PSK Franken statt. Dressur- und Springreiter zeigten 3 Tage lang ihr Können.



In der M-Dressur wurde Christiane Bader vom RV Ilsfeld, in der L-Dressur Andrea Layer vom RFV Öhringen, in der A-Dressur wurde Amy Fleischmann von der RA TSV Weinsberg 1866 und in der E-Dressur Roxy Wein vom RC Güglingen Regionsmeister. Im M-Springen wurde Armin Schmid vom RV Gellmersbach, im L-Springen Anika Grundstein vom RFV Brettachtal, im A-Springen Nick Semmler vom RV Ilsfeld und im E-Springen Pheline Peters vom RV Obersulm Regionsmeister.

Herzlichen Glückwunsch an alle Meister.

Ganz besonders freut sich der RV Schwaigern über den Erfolg seiner eigenen Reiter. Gleich 2 Vizemeister durften sich aufs Treppchen stellen. Kim Lisa Peter belegte den 2. Platz im E-Championat -Meister Dressur und Luca Amelie Grotz belegte den 2. Platz im A-Championat-Meister Dressur. Den 4. Platz im E-Championat-Meister Dressur erritt sich Anna Gahse.

Herzlichen Glückwunsch!

Natürlich gab es auch tolle Platzierungen in den einzelnen Prüfungen.

Julia Link ersprang sich im A\* Springen den 4. Platz. Pia Sophie Schmiech belegte in der Dressur L\* den 6. + 8. Platz. Luca Amelie Grotz kam in der A\*\* Dressur auf Platz 4 und in der A\* Dressur auf den 2. + 9. Platz.

In der E Dressur (insges. 3 Prüfungen) erritt sich Anna Gahse 3 mal den 5. Platz, Kim Lisa Peter den 2., 4. und 7. Platz und Louisa Zullino belegte den 7. Platz.

Im Reiterwettbewerb zeigten unsere Reitschüler in 4 Abteilungen ihr Können.

1. Plätze gingen an an Selina Erli und Meret Orend, 2. Plätze an Jana Gimber und Lia Kienzle. Susanna Dentini kam auf den 3. Platz. 4. Plätze gingen an Emilia La Monica und Nele Anderson, 5. Plätze an Amelie Plieninger und Mattis Katzinger und 6. Plätze an Madita Schilling, Mia Hoffmann, Ann-Katrin Ziegler, Madeleine Stöhr und Jenny Ziegler.

Im Führzügel zeigten die Kleinsten ihr Können.

Mia Bühler (1.) und Melissa Graf (1.), Vivien Horn (2.), Briana Fix (3.) und Barbara Stegmüller (3.), Amelie Kuhnle (4.), Alexa Böhme (5.), Marsali Fix (5.), Inessa Böhme (5.), Sarah Bühler

(5.), Aurora Barone (5.) und Anneke Robin (5.) gingen für den RV Schwaigern an den Start.

Herzlichen Glückwunsch zu den tollen Leistungen.

Ein großes Dankeschön an unsere Sponsoren und an die vielen fleißigen Helfer die zum Gelingen des Turnieres beigetragen haben. Viele von den Helfern mussten mehr als eine Schicht übernehmen, da durch die Verschiebung der Ferien noch einige im Urlaub waren. Aber ihr habt das megatoll gemeistert. Gemeinsam sind wir STARK!

## Karate-Dojo Schwaigern e.V.

### Selbstverteidigung für Kinder

Die Kinder-Karateschule TOMASU führt ab 24. Sept. in **Schwaigern** wieder 4-wöchige Schnupperkurse für Kinder ab 4 Jahre durch. Es stehen dabei 4 verschiedene Termine zur Auswahl: Entweder dienstags 17.00 Uhr oder mittwochs 16.00 Uhr, freitags 18.00 Uhr oder samstags 13.00 Uhr.



Alle Mädchen und Jungen, die Karate einmal ausprobieren möchten, sind mit ihren Eltern recht herzlich zur ersten Übungsstunde eingeladen. Das Training dauert ca. 1 Stunde, bitte in bequemer Sport- oder Freizeitkleidung erscheinen. Die Teilnahme am Schnupperkurs ist nur nach telefonischer

Voranmeldung unter 07138 – 943350 möglich. Weitere Infos unter [www.karateschule-tomasu.de](http://www.karateschule-tomasu.de).

## Wanderfreunde 1984 Schwaigern

### DVV-Wanderungen im September:

14.9. und Sonntag, 15.9.: Schönbuch-Hildrighausen, Start Sa. 8.00 Uhr und So. 7.00 Uhr.

15.9.: Bad Mergentheim-Edelfingen, Start 7.00 Uhr.

21. und 22.9.: Ittlingen, Start: Jeweils 7.00 Uhr.

28. und 29.9.: Crailsheim-Tiefenbach: Start Sa. 8.00 Uhr und So. 7.00 Uhr.

29.9.: Filderstadt-Plattenhardt, Start: 7.30 Uhr.

### Terminhinweis:

Unsere nächsten Busfahrten gehen am 6. Oktober nach Großmehring im Landkreis Eichstätt, an der schönen Donau, wo auch wieder ein Teil der Wandertrecke entlang gehen wird. Die große Halle wartet mit Bayerischen Spezialitäten auf.

Abfahrt: 7.30 Uhr bei MÜLLER REISEN, Deutzstr. 2 – 12, in Massenbachhausen und um 7.40 Uhr in Kirchartd. Rückkunft: ca. 18.30 Uhr.

Am 27. Oktober geht es in die mittelfränkische Stadt Heilsbrunn. Abfahrt: 8.00 Uhr bei MÜLLER REISEN, Deutzstr. 2 – 12, in Massenbachhausen und um 8.10 Uhr in Kirchartd. Rückkunft: ca. 17.00 Uhr.

Für die Busfahrten bitte bei Karl Stadler, Tel. 07138/8374 oder Barbara Remmele, Tel. 07133/2371169 anmelden.

## CrossCrocket



Am 7. September spielten wir am Rande des Lochseewaldes unsere zweite Vereinsmeisterschaft aus. Nach drei Vorrundenspielen wurden in zwei Halbfinalen die sechs Finalisten ermittelt.

In diesem spannenden und teils hochklassigen Endspiel erreichte Carmelo Rapisarda Platz 3 und Peter Schumacher Platz 2.

**Karl Reinwald** setzte sich durch und darf nun den von allen begehrten Wanderpokal „Medwed“ für ein Jahr mit nach Hause nehmen. Das ist sehr gut.

Für uns alle war es aufgrund der vollständig ausgelebten Kameradschaft eine durch und durch gelungene Veranstaltung. Wir bedanken uns bei allen Mitwirkenden.

## Musikverein Stadtkapelle Schwaigern

### Achtung Helferteam

Am Samstag, Treffpunkt 17 Uhr Flina Flein. Kleidung: rotes Poloshirt und Jeans.

Bitte bildet Fahrgemeinschaften.

### Akkordeonorchester

Unsere Proben beginnen wieder am kommenden Montag, 16.9. Gerne nehmen wir auch neue oder ehemalige Musikerinnen und Musiker in unseren Reihen auf. Kontaktdaten finden Sie auf unserer Homepage [www.musikverein-schwaigern.de](http://www.musikverein-schwaigern.de).

### Ausschusssitzung

Am Freitag, 20.9. um 19:30 Uhr Ausschusssitzung im Probelokal.

### Vorankündigung Oktoberfest

Am Samstag, 19.10.2019, veranstalten wir unser 3. Oktoberfest in der Alten Kelter in Stetten. Es spielen die Schlosspark-Musikanten. Beginn 20 Uhr, Saalöffnung 19 Uhr. Bitte gleich im Terminkalender vormerken!

## Musikschule Schwaigern

Für das neue Wintersemester, Beginn im Oktober, bieten unsere Fachlehrer noch Einstiegsmöglichkeiten in folgenden Fächern an: Musikalische Früherziehung (ab 4 Jahre) in Schwaigern und Massenbach, Grundkurse im Fach Blockflöte in Schwaigern und Teilorten, Einzel- oder Gruppenunterricht im Fach Akkordeon, Geige, Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Jazzpiano, Keyboard, Klavier, Querflöte, Saxophon, Schlagzeug, Ukulele und Violine. Wer ein Instrument in die engere Wahl zieht, kann auch vorab einen Schnupperkurs (4 x 30 Min.) belegen oder 1-mal kostenlos schnuppern.

Info und Anmeldungen unter Tel. 814040, per Mail [MusikschuleSchwaigern@t-online.de](mailto:MusikschuleSchwaigern@t-online.de) oder über die Homepage [www.musikschule-schwaigern.de](http://www.musikschule-schwaigern.de).

Wichtige Infos können sie aber auch bei unserem Tag der offenen Tür erfahren. Die Lehrer sind am Samstag, den 28.09.19, in der Leintalschule in Schwaigern, von 15.00 – 17.00 Uhr für ihre Fragen da.

Alle haben ihre Instrumente dabei- es darf ausprobiert werden! Wir freuen uns auf ihre Kinder.

## SchachFreunde Schwaigern

### Die Flasche des Monats ...

... September gewinnt Gastspieler Noah Geltz. Das Nachwuchstalent in Diensten der SF Heilbronn-Biberach gewann alle neun Blitzpartien und hatte am Ende deutlich die Nase vorn. Mit drei Punkten Vorsprung deklassierte er den Schwaigerner Spitzenspieler Tobias Hermann. Das Schwaigerner Nachwuchstalent Colin Ensslinger war mit 5,5 Punkten ebenfalls noch auf dem Treppchen und hatte zudem noch Losglück: er gewann die frei verlorene Flasche, einen Cabernet Sauvignon, Südafrika 2018 – Papa Ensslinger freute sich.

### 8. Kurz-Open Buchen

Colin Ensslinger und Michael Müller haben vom 06. – 08.09. am Kurz-Open des SC Buchen/Odenwald teilgenommen. Zwei Siege aus fünf Wettkampfpartien war für beide die Ausbeute. Die Platzierung im hinteren Mittelfeld war Nebensache – es ging um Spielpraxis und darum, sich für die neue Saison einzuspielen.

### Blitzschach-Open in Niederhofen am 14.09.

Ganz im Zeichen des Blitzschachs steht die Mehrzweckhalle Niederhofen am Samstag, 14.09., wenn der Schachclub bereits zum zehnten Mal sein Blitzschach-Open um den Heuchelberg-Cup ausrichtet. Gespielt werden 17 Runden Blitzschach à 5 Minuten pro Spieler. Zahlreiche Teilnehmer sind schon vorangemeldet, darunter etliche Titelträger. Vorjahressieger IM Ilja Schneider (SF 1903 Berlin) sowie IM Christopher Noe vom benachbarten SC Eppingen haben bereits zugesagt. Alle Schach-Interessierten sind herzlich zum Zuschauen bei diesem schachlichen Leckerbissen eingeladen. Die Halle ist bewirtschaftet. Meldeschluss für Teilnehmer 10.30 Uhr, danach Auslosung und Wettkampfbeginn. Siegerehrung gegen 16.00 Uhr.

## A-Klasse: SF Schwaigern II – SV Böckingen III

Saisonstart in der A-Klasse. Die Zweite empfängt zum Auftakt am Sonntag, 15.09., die dritte Mannschaft der Böckinger Seeräuber. Gleich eine wichtige Standortbestimmung für das Team um den neuen Chef Atanas Hristev. Mehr als eine Punkte-teilung war in der vergangenen Spielzeit nicht drin gewesen. Spielbeginn 9.00 Uhr. Abweichende Wettkampfstätte beachten: Sonnenberghalle, Weststraße 6, 74193 Schwaigern.

### Schachfestival Schwaigern ab 19.09.

10 Jahre SchachFreunde Schwaigern – gegründet am 10.12.2009 – dieser Geburtstag ist Anlass genug für ein Schachfestival in Schwaigern. Wo? Städtisches Vereinsgebäude, Heilbronner Str. 29 (gegenüber Kaufland). Gespielt werden 9 Wettkampfrunden an 9 Donnerstagen. Beginn: Donnerstag, 19.09. um 20.00 Uhr, Meldeschluss 19.45 Uhr. Turnierausschreibung und Infos unter [www.sf-schwaigern.de](http://www.sf-schwaigern.de). Das Festival ist offen für Jedermann, einfach anmelden bei Turnierleiter Thomas Berger, [thomasberger411@web.de](mailto:thomasberger411@web.de) oder Mobil 0151/17073216.

### Terminvorschau

22.09. Bezirksliga: SF Schwaigern – SK Lauffen II, 9.00 Uhr Sonnenberghalle

22.09. B-Klasse: SF Schwaigern III – SC Künzelsau II, 9.00 Uhr Sonnenberghalle

## Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Schwaigern

### Altkleider- und Altpapiersammlung

Diesen Samstag, dem 14. September, findet unsere Altkleider- und Altpapiersammlung statt. Gesammelt werden in den Ortsteilen Stetten, Niederhofen, Massenbach sowie in Massenbachhausen nur ALTKLEIDER. In Schwaigern direkt sammeln wir Altkleider und Altpapier. Sollten Sie keinen Altkleidersack erhalten haben, bitten wir dies zu entschuldigen. Die Sammlung findet trotzdem wie geplant statt. Bitte stellen Sie Ihre Spende am Samstag bis spätestens 8 Uhr gut sichtbar an den Straßenrand.

### Bereitschaft

Wir treffen uns wie gewohnt um 8 Uhr am Feuerwehrhaus in Schwaigern.

## Jahrgang 1950/51 Schwaigern

Wir laden ein zum Stammtisch am Freitag, 13.09., um 19.30 Uhr im Ochsen.

## Jahrgang 1956 Schwaigern

**Vorankündigung:** Wir treffen uns zu einer Besprechung bezüglich der Goldenen Konfirmation unserer Jahrgangskollegen (bitte wenn möglich, alle kommen) sowie einem gemütlichen Beisammensein des gesamten Jahrgangs am **Freitag, 11. Oktober um 19 Uhr**, im Kamizu, Schloßstraße 29, Schwaigern.



Massenbach

## TSV Massenbach

### Abt. Fußball

SGM Massenbachhausen – 1. FC. Lauffen 4:2

Verdienter Sieg für Spielstarke SGM.

Torschützen: L. Fischer, P. Wylezik, N. Leihenseder, B. Lokurlu  
SGM II – SG Stetten/Kleingartach II 1:0

Torschütze: H. Baladi

Vorschau: Sonntag 15.9. 13.15 Uhr,

Leingarten 2 – SGM 1 in Leingarten und SPRF Stockeim – SGM 2 um 15 Uhr in Stockheim.

### SGM Massenbach/Hausen Jugendfußball

#### VR-Cup am 14.09. in Massenbach

Der SGM Massenbach/Hausen ist es gelungen, die Vorrunde des VR-Cups der D-Junioren ausrichten zu dürfen, am Samstag, den 14.09., findet von 9 bis 18 Uhr auf dem Rasenplatz in Massenbach die Vorrunde mit insgesamt 24 Mannschaften statt. Die Jugendabteilung der SGM freut sich auf ihren Besuch, für Speis und Trank wird bestens gesorgt!

## Fußballschule

Neue Trainingszeiten ab 13.09.:

Gruppe 1 – Jahrgänge 2010 – 2012:

Freitags von 15.30 – 17.00 Uhr.

Gruppe 2 – Jahrgänge 2007 – 2009:

Freitags 17.10 – 18.40 Uhr.

Torspielertraining

Gruppe 1: 15.30 – 16.20 Uhr,

Gruppe 2: 16.20 – 17.10 Uhr,

Gruppe 3: 17.10 – 18.00 Uhr.

weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.svm-fussballschule.de](http://www.svm-fussballschule.de).

### Trainingsauftakt bei den Jugendmannschaften

SGM D-jugend Trainingsauftakt 4.9.2019

E-jugend Trainingsauftakt 9.9.2019

F-jugend Trainingsauftakt 11.9.2019

Bambini Trainingsauftakt 11.9.2019

Wünschen unseren Trainern und Mannschaften für die neue Runde viel Erfolg und gutes Gelingen.

### Abt. Volleyball

Am 15.09. nehmen wir an einem Saisonvorbereitungsturnier in Talheim teil. Hallenöffnung ist um 9 Uhr und Spielbeginn ist um 9.45 Uhr. Halle: Schlossberghalle in den Hofwiesen. Abfahrt nach Absprache im Training am Mittwoch.

Unser Hallentraining findet ab sofort wieder montags und mittwochs ab 20 Uhr bis 21.45 Uhr in der Massenbacher Mehrzweckhalle statt. Neulinge sind gerne zum Schnuppertraining eingeladen.

## Gesangverein „Eintracht“ Massenbach e.V.

Nächste Chorprobe „MEZZOFORTE“ am Donnerstag, 19.09.2019, um 20.00 Uhr im Vereinsraum Verwaltungsgebäude Schwaigerner Strasse Massenbach.

Zu unserer Tagestour am Samstag, 21.09., nach Mosbach und der Deutschen Greifenwarte auf Burg Guttenberg hat es noch Mitmachplätze frei.

## LandFrauenverein Massenbach

Am Montag, den 16.09.2019, laden wir wieder ein zum Marktcafé in die Frizhalle!

Wir bieten an ab 7.00 Uhr Frühstücksbüffet, ab 11.00 Uhr Mittagessen und am Nachmittag Kaffee und Kuchen. Über viele Gäste würden wir uns freuen.

Unser **Zumba-Kurs** beginnt wieder am Montag, 23.09.2019, 9.00 – 10.00 Uhr in der Mehrzweckhalle in Massenbach. Die Gebühr beträgt 35 Euro für 10 Stunden.

Nähere Auskunft bei Adriana Otterbach, Tel. 07138/811500. Gäste sind wie immer herzlich willkommen!



Stetten a. H.

## TSV Stetten

### Abt. Turnen

#### Montags- und Mittwochsturnen

Hallo Kinder, Sommerferien sind vorbei und wir können endlich wieder turnen. Am Montag den 16.09. turnen die Kiga-Kinder ab 16 Uhr – 17 Uhr. Am Mittwoch, den 18.09., turnen die Kinder im Alter von 6 Jahren bis Klasse 3 von 16 Uhr – 17 Uhr, anschließend sind ab Klasse 4 bis ?? von 17 Uhr-18 Uhr an der Reihe.

#### Mu(Va)Kind

Hallo Kinder und Eltern, bei Euch geht es am Dienstag, 17.09., mit dem Turnen los von 16.15 Uhr – 17.15 Uhr.

Wir freuen uns bekannte und fremde Gesichter.

## SG Stetten/Kleingartach

### SG Bad Wimpfen – SG Stetten-Kleingartach 11:1 (7:1)

Die Gastgeber zeigten von der ersten Minute, dass sie alles daran setzten, um dieses Spiel erfolgreich zu gestalten.

Defensiv ließen sie der SGSK kaum Platz und im Spiel nach vorne waren sie schnell und effektiv.

Simon Faber nutzte einen Freistoß nach 15 Minuten um per Kopf das zwischenzeitliche 1:1 zu erzielen.

Im Gegenzug gingen die Gastgeber erneut in Führung. Bis zur Pause trafen sie fünf weitere Male. Nach der Pause machten die Gastgeber vier weitere Tore und die SGSK kam unter die Räder.

#### **SV Massenbachhausen II – SG Stetten-Kleingartach II 1:0 (0:0)**

Auch das dritte Spiel verlor die SGSK II. Über die gesamte Spielzeit war die Partie ausgeglichen. In Halbzeit eins hatten beide Teams jeweils ihre Torchancen, die ungenutzt blieben. In Hälfte zwei waren beide Teams weiterhin gleichwertig. Drei Minuten vor dem Ende trafen die Gastgeber aus einer Abseitsposition zum glücklichen Heimerfolg.

*Vorschau:*

Donnerstag, 12. September 2019:

SG Stetten-Kleingartach – Spfr. Lauffen I um 19 Uhr in Stetten.

Gegen den Tabellennachbarn aus Lauffen zählt für die SGSK I nur die nächsten Punkte. Das Team muss den Auftritt aus Bad Wimpfen vergessen machen und zeigen was sie wirklich können um erfolgreich zu sein.

Sonntag, 15. September 2019:

SG Stetten-Kleingartach II – TGV Dürrenzimmern II um 13.15 Uhr in Kleingartach.

Gegen den Tabellenzwölften muss die SGSK II an den ersten Punkten arbeiten. Man sollte an den Auftritt aus Massenbachhausen anknüpfen und die eigenen Torchancen nutzen, um die ersten Punkte einzufahren.

SG Stetten-Kleingartach I – TGV Dürrenzimmern I um 15 Uhr in Kleingartach.

Gegen den Tabellennachbarn aus Dürrenzimmern muss die SGSK mannschaftlich kompakt auftreten.

Man muss versuchen das Mittelfeld zu bestimmen und einfach nach vorne zu spielen. Die eigenen Torchancen sollten genutzt werden um Zählbares zu holen.

Zuschauer sind zu allen drei Spielen herzlich willkommen.

### **SGM Oberes Leintal Jugendfußball**

#### **Aktuelle Trainingszeiten der Junioren:**

**Ansprechpartner in sämtlichen Fragen rund um den Juniorenfußball sind:**

**Miklas Vissering, Tel. 0176/63295283; mail to: mikki\_vissi@web.de und Fabio Gebhard, Tel. 0157/86093310.**

#### **Bambinis (Jg 2013 und jünger):**

Freitags, 17.30 – 18.30 Uhr, Trainer Artur Kloos, Sportgelände Niederhofen – *Trainingsauftakt: Freitag, 20. September.*

#### **F-Junioren (2012/2011):**

Dienstags: 17.30 – 19 Uhr & freitags: 18 – 19 Uhr, Trainer Lars Wagner, Sportgelände Niederhofen – *Trainingsauftakt: Freitag, 13. September.*

#### **E-Junioren (2010/2009):**

Dienstags und donnerstags: 17.30 – 19 Uhr, Trainer Rene Hofmann, Sportgelände Niederhofen – *Trainingsauftakt: Donnerstag, 12. September.*

#### **D-Junioren (2008/2007):**

Dienstags und donnerstags: 18 – 19.30 Uhr, Trainer Miklas Vissering, Sportgelände Stetten.

#### **CII-Junioren (2006):**

Dienstags und freitags: 18 – 19.30 Uhr, Trainer Thomas Hoffer, Fabian Deutscher, Sportgelände Niederhofen.

#### **CI-Junioren (2005):**

Dienstags und donnerstags: 18 – 19.30 Uhr, Trainer Dieter Schweizer, Vito Castligione, Andreas Groß – Sportgelände Schwaigern.

#### **B-Junioren (2004/2003):**

Montags; mittwochs: 18.45 – 20.30 Uhr und freitags: 17.45 – 19.30 Uhr, Trainer Dieter Bechtel und Leon Merkle, Sportgelände Stetten.

#### **A-Junioren (2002/2001):**

Montags: 18.45 – 20.30 Uhr und mittwochs: 17.45 – 19.30 Uhr, Trainer Nico Lämmlein, Philipp Dörr, Paul Holder und Rüdiger Hirte, Sportgelände Schwaigern.

### **Alle Juniorenteams freuen sich über viele alte, bekannte Gesichter und alle Neuzugänge sind herzlich willkommen.**

*Vorschau:*

Samstag, 14. September 2019:

D-Junioren:

Vorrunde VR Cup in Massenbachhausen von 9 Uhr bis 13 Uhr.

Sonntag, 15. September 2019:

BI-Junioren:

SGM Stetten/Kleingartach/Oberes Leintal – SGM Zabergäu um 10.30 Uhr in Stetten.

BII-Junioren:

SGM Fürfeld/Bonfeld/Obergimpfern – SGM Stetten/Kleingartach/Oberes Leintal um 10.30 Uhr in Fürfeld.

Mittwoch, 18. September 2019:

AII-Junioren: SGM Heinriet/Untergruppenbach – SGM Schwaigern/OL II um 19 Uhr in Untergruppenbach,

AI-Junioren:

SGM Biberach – SGM Schwaigern/OL I um 19 Uhr in Biberach. Zuschauer sind zum VR Cup und den Spielen herzlich willkommen.

### **Tennisclub Stetten a. H.**

Die letzten Wochenenden standen beim TC Stetten am Heuchelberg ganz im Zeichen von Turnieren. Es begann am 23. August mit dem 9. Stettener Heuchelberg-Cup, einem LK Turnier für die Herren 40/50 und 60. Hier gingen 40 tennisbegeisterte Spieler bei sonnigem Wetter an den Start um wichtige LK Punkte, aber auch um die Pokale zu ergattern.

Bei den Herren 40 konnte sich zum 5. Mal Steffen Sommer von der TA TSV Talheim durchsetzen.



Im Finale schlug er Holger Fersching vom TC Hilsbach. Den 3. Platz belegte Maik Brian vom TC Gemmingen.

Bei den Herren 50 konnte sich Stefan Lahme vom TC Eppingen in einem hochklassigen Endspiel gegen Michael Dietz vom TC Hilsbach durchsetzen. Das Spiel um Platz 3 entschied Elmar Linseder vom TC Heilbronn am Trappensee für sich.

*v. l. Stefan Lahme, Michael Dietz*

Bei den Herren 60 konnte sich Stefan Schuster vom TC Herrenberg gegen Wolfgang Lutz vom TC B.-W. Calw durchsetzen. 3. Platz erkämpfte sich Hans-Joachim Hübscher vom heimischen TC Stetten am Heuchelberg.

#### **1. Jugend LK-Turnier**

Am Samstag, 31. August, spielten dann die Mädchen U14 auf unserer Anlage um LK- Punkte. Hier konnten sich Eloisa Mattis vom TA VFL Sindelfingen und Jasmin Kumor vom TC Lehrensteinsfeld durchsetzen. Für unseren Verein war Zoe Kümmerle am Start.

Teilnehmer, Mitglieder und Gäste hatten viel Spaß bei den Veranstaltungen, traditionell wurde ein Weißwurst Frühstück angeboten. Auch gab es weitere Leckereien, die vom gesamten Team hergerichtet wurden. Vielen Dank an alle, die sich so für unseren kleinen Verein eingesetzt haben.

### **Sportschützenverein Heuchelberg**

Am Freitag, den 20.09., findet die Schützenversammlung statt. Wir treffen uns um 19.30 Uhr im Schützenhaus. Eingeladen sind alle aktiven und interessierten Vereinsmitglieder – wir bitten um rege Teilnahme.

*Vorschau*

27.09. Hauptausschusssitzung

29.09. Schnitzelschießen

### **Gesangverein Edelweiss Stetten 1880**

#### **Chorproben im Vereinszimmer der Mehrzweckhalle:**

*Gemischter Chor „Querbeet“:*

Mittwoch, 18.9., 20 bis 21.30 Uhr.

*Kinderchor „Die Grünschnäbel“:*

Unser erstes „Singstunde“ nach den Ferien ist am 16.9. Wie jedes Jahr nach den Sommerferien werden wir T-Shirts und

mitgebrachtes aus Stoff bemalen. Wir treffen uns wie gewohnt um 17.30 Uhr. Der Jugendchor ist ebenfalls dazu eingeladen. Wir freuen uns, euch endlich wieder zu sehen!  
Am 23.9. geht es dann mit den regulären Proben los.

## LandFrauenverein Stetten

„Muskeltraining für die Wirbelsäule – mit und ohne Handgeräte“ lautet das Thema der neuen **Gymnastik-Bleib-fit-Kurse** am Donnerstagvormittag **für Frauen** (Vereinsraum) und Dienstagabend **für Männer und Frauen/gemischte Kurs** (Mehrzweckhalle). Zum Kursinhalt gehören Kräftigung und Dehnung der Muskulatur, nicht nur von Rücken und Bauch, Aktivierung der Tiefenmuskulatur, Verbesserung des Körperwahrnehmung sowie zum Stundenausklang diverse Entspannungsübungen. Gäste sind wie immer herzlich willkommen, auch schnuppern ist erlaubt!

Nähere Infos und Anmeldungen (bis spätestens 16.9. erforderlich) bei den Übungsleiterinnen Ute Moser, Tel. 6903218, und Brigitte Hartmann, Tel. 67065.

– **Frauenkurs:** 10-mal je 1 Stunde vom 19.09. – 05.12., von 8.30 – 9.30 Uhr; Kursgebühr 25 € für Mitglieder/30 € für Gäste.

– **gem. Kurs** (in Kooperation mit dem TSV Stetten): 6-mal je 1 Stunde vom 17.09. – 22.10., von 20.15 – 21.15 Uhr; Kursgebühr 15 € bzw. 18 €.

Herzliche Einladung der **Niederhofener LandFrauen zum Thema: „Gehirnjogging & mehr ...“ am 30.09. um 9.00 Uhr im Schulhaus Niederhofen mit gemeinsamem Frühstück.** Es entsteht ein Unkostenbeitrag. Anmeldung bitte bei Brigitte, Tel. 67065) oder Ellen, Tel. 67372, bis zum 20.09.

**Vorschau:**

**Helferfest am 01.11. zum Frühstück!**

## Chorgemeinschaft 1860 Niederhofen

Die Sommerpause ist vorbei und wir beginnen wieder mit den **Chorproben.**

Also ab kommenden Dienstag, 17.9., in der Regel wöchentlich um 20.00 Uhr im Schulhaus. Im Anschluss an die erste Probe findet noch eine kleine Nachsitzung mit „Resten“ vom Lochbergfest statt.

Für Singbegeisterte ist der Saisonstart eine gute Gelegenheit, mal bei den Chorproben reinzuschnuppern und sich im Chorgesang auszuprobieren. Wir sind eine bunt gemischte Gruppe und freuen uns über jede(n) Interessierte(n), egal welcher Stimmlage. Hiermit also **herzliche Einladung**, einfach zu den Proben dazu zu kommen.



## Anzeigen

für evtl. Druckfehler  
keine Haftung!

Anzeigenannahme: Tel. 0 71 38/85 36, Fax 56 33, E-Mail: verlagsdruck-kubsch@t-online.de



## Niederhofen

### TSV Niederhofen

#### Kindertanzen

Nach der Sommerpause starten die beiden Kindertanzgruppen am nächsten **Mittwoch, 18.09.**, wieder zur gewohnten Zeit.

Dance-Kids (3 – 6 Jahre) von 15.15 – 16 Uhr,

Dance-Teens (6 – 13 Jahre) von 17.30 – 18.30 Uhr.

Alle Kinder sind dazu herzlich eingeladen. Die Trainerinnen freuen sich auch immer über neue Gesichter. Gerne dürft ihr auch mal zum Schnuppern vorbei kommen.

### TSV Niederhofen

#### Fußball Aktiv

#### **TSV Niederhofen – TSV Cleebronn 2:5 (1:1)**

Der TSV startete gut in diese Partie. Mit vielen schnellen Kontern brachten sie die Cleebronner, die eigentlich das Spiel beherrschten, aus dem Konzept. Aufgrund spielerischer Vorteile und des größeren Durchsetzungsvermögens seiner Stürmer entschied der TSV Cleebronn verdientermaßen ein Fußballspiel, welches lange Zeit auf Augenhöhe war. Der TSV Niederhofen schenkte die Gegentore zu leichtfertig her. „Jungs ihr habt gekämpft und Tore geschossen. Davon wollen wir mehr sehen.“ Gute Besserung an Phillip, der mit einer Platzwunde ins Krankenhaus musste.

Tore vom TSV: Tobias Schwarzkopf (24.), Sascha Dignaß (52.)

**Vorschau:**

Der TSV ist zu Gast bei der TG Böckingen, Anpfiff: 15 Uhr.

### LandFrauenverein Niederhofen

Am 30.09. starten wir mit unserem Programm. Um 9 Uhr treffen wir uns mit den Stettener LandFrauen bei uns im Schulhaus zum Frühstück. Thema: Gehirnjogging und mehr. Anmeldung bis 20.09. bei Inge, Tel. 6335.